STENOGRAM

XVI SESJI
RADY MIASTA KRAKOWA

VII KADENCJI

odbytej w dniu
10 czerwca 2015 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	**5-8**
2.	Interpelacje Radnych	**8-15**
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	**15-16**
4.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 286 – II czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Tomasz Kaczor - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	**16-18**
5.	Odstąpienie od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Ronda Ofiar Katynia II" /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 328 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	**17, 18-21**
6.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 329 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	**21-24**
7.	Ustanowienie uprawnień do bezpłatnych przejazdów środkami Komunikacji Miejskiej w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 276 – II czytanie – referuje Jerzy Marcinko - opiniująca Komisja Infrastruktury/.	**24-25**
8.	Wykaz dróg, obiektów i terenów, na których realizowane są zadania Dzielnic I-XVIII Miasta Krakowa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 283 – II czytanie – referuje: Beata Kowalówka; Jerzy Marcinko; Michał Marszałek; Anna Korfel-Jasińska; Krzysztof Kowal - opiniująca Komisja Infrastruktury/.	**25-34**
9.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 852 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 851, 853, 900 i 921) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 314 – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	**34-45, 54**
10.	Zmieniająca uchwałę nr XIII/234/15 Rady Miasta Krakowa z dn. 13 maja 2015 r. w sprawie ustalania trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków /projekt Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – druk nr 342 – tryb jednego czytania – referuje: Barbara Nowak; Agata Tatara/.	**45-47**

11.	Zmiana uchwały Nr CIII/1380/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 czerwca 2010 r. w sprawie określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Krakowa oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, dla których organem założycielskim jest Gmina Miejska Kraków, za I półrocze, z późniejszymi zmianami /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 315 – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	**47,55**
12.	Utworzenie Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 320 – II czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.	**47-48, 55-56**
13.	Nadanie imienia Samorządowemu Przedszkolu nr 125 w Krakowie, os. Tysiąclecia 12 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 321 – tryb jednego czytania – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.	**48, 56**
14.	Zmiana uchwały Nr XLIII/563/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia Domu Pomocy Społecznej w Krakowie przy ul. Rozrywka 1 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 322 – tryb jednego czytania – referuje Adam Chrapisiński - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.	**49, 56**
15.	Zmieniająca Uchwałę Nr LXIII/911/12 w sprawie nadania statutów miejskim instytucjom kultury (Domy, Ośrodki Kultury, Galeria Sztuki Współczesnej „Bunkier Sztuki") oraz zmiany uchwały Nr CXIX/1271/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 października 2006 r. w sprawie utworzenia miejskiej instytucji kultury: Ośrodka Kultury - Biblioteka Polskiej Piosenki /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 327 – tryb jednego czytania – referuje Stanisław Dziedzic - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.	**49-50, 56-67**
16.	Zmieniająca uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 340 – tryb jednego czytania – referuje Stanisław Dziedzic - opiniujące Komisje: Kultury i Ochrony Zabytków; Budżetowa/.	**50-51, 57**
17.	Zmiana uchwały Nr XII/212/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XCVII/1449/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 lutego 2014 r. w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Krakowa /projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa – druk nr 311 – tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider/.	**51,57**
18.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801) /projekt Prezydenta Miasta	**51-52, 57-58**

	Krakowa – druk nr 338 – tryb jednego czytania – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	
19.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 337 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	**52**
20.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 309 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	**52-53**
21.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11B stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 310 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	**53**
22.	Oświadczenia, komunikaty.	**58-59**
23.	Zamknięcie sesji.	**59**

XVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
10 czerwiec 2015 r.

OTWARCIE SESJI, PRZEDSTAWIENIE PORZĄDKU OBRAD, EWENTUALNE ZMIANY

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo, proszę o zajmowanie miejsc. Proszę szefów klubów o potwierdzenie gotowości. Prawo i Sprawiedliwość gotowe? Platforma Obywatelska gotowa? Przyjazny Kraków? Bardzo proszę Platformę o potwierdzenie gotowości. Platforma gotowa. Przyjazny Kraków? Czekamy. Bardzo proszę o sprawdzenie obecności. Proszę o listę. Nieobecny Pan Michał Drewnicki usprawiedliwiony. Nieobecny usprawiedliwiony Pan Dominik Jaśkowiec i nieobecny usprawiedliwiony Pan Tomasz Urynowicz.

Szanowni Państwo, otwieram XVI zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych, stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Bardzo witam zastępców Prezydenta Miasta Krakowa, Pana Sekretarza i Pana Skarbnika. W imieniu Radnych i własnym, witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji, w szczególności wszystkich, którzy są na widowni. Serdecznie Państwa witamy! Oklaski dla tych wszystkich, którzy przyszli oglądać naszą Sesję! - Także w internecie. Weźcie pod uwagę, że kilkanaście do kilkudziesięciu osób non stop ogląda nas w internecie i też serdecznie witamy!

Szanowni Państwo, zanim przejdziemy do spraw organizacyjnych, chciałem prosić o chwilę ciszy. Otóż zanim zaczniemy roboczą część dzisiejszej Sesji, mamy małą uroczystość, związaną z zakończeniem konkursu historycznego dla młodzieży pt.: „Czy znasz Kraków?”. Konkurs odbywa się co roku, pod patronatem Rady Miasta. Jego organizatorem jest Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana w Krakowie i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Na mocy porozumienia zawartego 11 lat temu, między Fundacją Uniwersytetu Jagiellońskiego a jest Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana, trzech finalistów indywidualnego konkursu „Czy znasz Kraków?” bierze udział w finale konkursu wiedzy o Uniwersytecie Jagiellońskim. Zaczniemy od rozdawania certyfikatów dla laureatów indywidualnego konkursu. Te certyfikaty uprawniają do udziału w finale konkursu wiedzy o Uniwersytecie Jagiellońskim w następnym roku szkolnym, tj. 2015/2016. Ta nagroda jest bardzo ważna, gdyż zwycięscy finału otrzymają indeks Uniwersytetu Jagiellońskiego. Bardzo proszę Pana Marka Szpunara – prezesa Fundacji dla Uniwersytetu Jagiellońskiego, reprezentującego rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz dyrektora Centrum Młodzieży im. Jordana Bartłomieja Kocurka do wspólnego wręczenia certyfikatów. Zapraszam finalistów: Szymona Sproskiego, Szymona Kucharskiego oraz Pana Oskara Golińskiego, bardzo proszę.

Proszę Państwa, zakończyła się również kolejna edycja zespołowego konkursu historycznego dla młodzieży „Czy znasz Kraków?”. Jest to konkurs organizowany od 1961 r. przez Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Od 1997 r. konkurs odbywa się pod patronatem Rady Miasta Krakowa. Teraz proszę Pana dyrektora im. Henryka Jordana – Bartłomieja Kocurka, o przedstawienie tegorocznej edycji konkursu i ogłoszenie nazwisk laureatów, bardzo prosimy.

Dyrektor Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana w Krakowie – p. B. Kocurek

Pani Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Mam zaszczyt przeczytać protokół z finału konkursu historycznego „Czy znasz Kraków?" edycji drużynowej, który odbył się w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa 21 maja 2015 r., a którego organizatorem jest Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana pod patronatem Rady Miasta Krakowa. W skład jury wchodzili Piotr Hapanowicz – historyk przewodniczący, dr Walery Bubień – historyk, Mateusz Maciejewski – politolog, wszyscy pracownicy Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

Pierwsze miejsce w tym konkursie, w tym roku, przypadło drużynie z V Liceum Ogólnokształcącego w składzie: Jan Markiewicz, Aleksander Pyzik, Szymon Kucharski – opiekunem grupy był prof. Stanisław Garlicki. Serdecznie gratulujemy!

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Pana Jacka Salwińskiego, który reprezentuje dyrektora Muzeum Historycznego Miasta Krakowa do wspólnego wręczenia upominków i nagród. Oklaski dla finalistów!

Proszę Państwa, w ten sposób… można powiedzieć mile złego początki i przestępujemy do realizacji porządku obrad. Teraz będą sprawy organizacyjne, związane z dzisiejszą Sesją. Czy do protokołu z XIII Sesji, tj. posiedzenia z 13 maja 2015 r. są uwagi? Jeżeli nie ma to protokół zostanie podpisany. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji, oraz obowiązku dostarczenia Przewodniczącemu tez interpelacji na piśmie.

Szanowni Państwo, informacje międzysesyjne. Po pierwsze, informuję, że do Przewodniczącego wpłynęły następujące pisma: Rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Małopolskiego, stwierdzające nieważność uchwały Rady Miasta z 29 kwietnia 2015 r., ws. wyrażenia woli realizacji inwestycji pod nazwą „Centrum Sportu i Rekreacji przy ul. Eisenberga w ramach partnerstwa publiczno- prywatnego w zakresie par. 3; Rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody z 25 maja 2015 r., stwierdzającego nieważność uchwały Rady Miasta z 29 kwietnia 2015 r., ws. skargi na działania Prezydenta Miasta Krakowa w całości. W związku z wszczęciem postepowania nadzorczego Wojewody Małopolskiego względem uchwały Rady Miasta z 29 kwietnia 2015 r., ws. nadania imienia stadionowi miejskiemu przy ul. Św. Andrzeja Boboli nr 5, Wojewoda zawiadamia, iż odstępuje od dalszych czynności nadzorczych, czyli ta uchwała staje się faktem. Informacje z kancelarii Rady Sejmu dot. rezolucji Rady Miasta z 13 maja 2015 r., ws. przekazania funduszy unijnych na ratowanie transportu ładunkowego na rzece Wiśle oraz pismo Prezydenta Miasta Krakowa odnośnie wyroku WSA do uchwały Rady Miasta z 10 października, ws. zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy, oraz tymczasowych pomieszczeń.

Szanowni Państwo, zgodnie z par. 34 ust. 2 dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania, wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia

czytania, termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dotyczy to następujących jednoczytaniowych projektów uchwał:

1. Druk nr 328, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera”;
2. Druk nr 329, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska”;
3. Druk nr 321, nadanie imienia Samorządowemu Przedszkolu nr 125 w Krakowie, os. Tysiąclecia 12;
4. Druk nr 322, zmiana uchwały Nr XLIII/563/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia Domu Pomocy Społecznej w Krakowie przy ul. Rozrywka 1;
5. Druk nr 327, zmieniająca Uchwałę Nr LXIII/911/12 w sprawie nadania statutów miejskim instytucjom kultury (Domy, Ośrodki Kultury, Galeria Sztuki Współczesnej „Bunkier Sztuki") oraz zmiany uchwały Nr CXIX/1271/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 października 2006 r. w sprawie utworzenia miejskiej instytucji kultury: Ośrodka Kultury - Biblioteka Polskiej Piosenki;
6. Druk nr 311, zmiana uchwały Nr XII/212/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XCVII/1449/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 lutego 2014 r. w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Krakowa;
7. Druk nr 338, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801);
8. Druk nr 340, zmieniająca uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności.

Informuję Państwa, iż na podstawie par. 34 ust. 3 Statutu, pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady tj. 5 Radnych lub prezydenta, zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji, Rada może zdecydować o rozpatrzeniu ww. projektów uchwał w trybie dwóch czytań.

Od ostatniej informacji na XIV Sesji Rady Miasta, w dn. 27 maja 2015 r. wpłynęły 2 skargi. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej, która zdecyduje o sposobie ich dalszego procedowania.

Porządek obrad dzisiejszej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dn. 1 czerwca. Informuję, że w trybie art. 20 ust. 5 Ustawy o samorządzie gminnym, do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał prezydenta wg druków:

1. Druk nr 337, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921);

2. Druk nr 338, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801);
3. Druk nr 340, zmieniająca uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności.

Czy Komisja, Prezydent, bądź grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycję zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez statut? W imieniu Prezydenta nie ma. W imieniu Komisji? Nie widzę. W imieniu grupy Radnych? Też nie widzę. Przypomnę, że dzisiejsza Sesja musi się skończyć przed godz. 15, w przypadku jej nie skończenia będziemy musieli ją dokończyć w terminie 17 czerwca, ale mam nadzieję, że ilość punktów i sprawność przeprowadzenia spowoduje, że nic nie będziemy musieli robić.

INTERPELACJE RADNYCH

Interpelacje i wnioski Radnych. Bardzo proszę, zaczął Pan Kosior, bo go pierwszego zobaczyłem, potem Pani Patena i potem proszę o zgłaszanie się. Do protokołu, dobra. Wojtek Krzysztonek. Drugi będzie Krzysztonek, trzecia Pani Patena, bardzo proszę.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja składam dwie interpelacje, które dot. problemu już znanego nam, natomiast problemu, który niestety wciąż nie doczekał się rozwiązania – chodzi o uciążliwość punktów sprzedających alkohol. Tutaj pierwsza interpelacja dot. konkretnej lokalizacji, chodzi mi o punkt sprzedający alkohol na os. Kolorowym 10a. Tam dochodzi do iście dantejskich scen, klienci tego sklepu zakłócają ciszę nocną, naruszają porządek, są wulgarni i agresywni, mieszkańcy boją się klientów tego sklepu, i żeby nie być gołosłownym załączam do tej interpelacji nagranie, które przygotowali mieszkańcy – filmik kilkunastu minutowy, który pokazuje wszystko to w otoczeniu tego sklepu. Z związku z tym, że tak naprawdę to, co tam się dzieje jest egzemplifikacją problemu występującego w skali całego miasta, zwłaszcza w dzielnicach Nowohuckich. Składam drugą interpelacje, bo uważam, że ten problem wymaga rozwiązania systemowego. Tutaj zwracam się do Pana Prezydenta z prośbą, o rozważenie możliwości utworzenia w ramach struktury organizacyjnej Straży Miejskiej Miasta Krakowa specjalnej komórki, której celem byłby tylko nadzór nad punktami sprzedającymi alkohol w mieście. Wiem, że może to jest dość daleko idąca propozycja, ale pamiętajmy o tym, że w tamtym roku wg raportu Straży Miejskiej, wykroczenia przeciwko ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi zajęły drugą pozycję i ujawniono ich ponad 12 tys., a po drugie, pamiętajmy też o tym, że miasto co roku wzbogaca się dzięki temu, że udziela koncesji na sprzedaż alkoholu, tj. kilkanaście milionów zł. rocznie. Oczywiście tych środków bezpośrednio nie można przeznaczyć na ten cel, bo tak precyzuje Program Gminny Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, natomiast cenę za ten dochód w pewnym sensie płacą ci krakowianie, którzy mieszkają w okolicy właśnie takich punktów. Uważam, że w tym kierunku trzeba podjąć

działania nawet, jeżeli wymagałoby to ewentualnie dodatkowych środków finansowych na wyasygnowanie kolejnych etatów w Straży Miejskiej, ale pamiętajmy też, że w lipcu czeka nas dyskusja na temat zasad sytuowania punktów sprzedających alkohol i limitów, i ja osobiście jestem zwolennikiem ograniczania dostępności, ale rozumie argumenty tych, którzy uważają, że jest tutaj spore zagrożenie, iż takie rozwiązanie uderzy w przedsiębiorców, którzy sprzedają alkohol, prowadzą te punkty zgodnie z przepisami prawa. Natomiast większy nadzór pozwoli skuteczniej wychwycić tych sprzedawców, którzy naruszają prawo a co za tym idzie, stwarzają problemy społeczne, o których mówi moja pierwsza interpelacja dot. os. Kolorowego 10a. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo! Ja mam cztery interpelacje, ale powiem tylko o dwóch. Po pierwsze sprawa, która już wielokrotnie była indagowana i interpelowana, tj. sprawa przedłużenia ścieżki rowerowej wzdłuż Wisły na odcinku Widłakowa- Tyniecka. Wydaje się, że przy takiej popularności tych wszystkich sportów rekreacyjnych ten odcinek, no za wszelką cenę powinien być przebudowany, bo brak tego odcinka powoduje coraz większe problemy i za chwile będziemy tam mieli ofiary. Myślę, żeby najpóźniej w przyszłym roku ta sprawa była.

I druga sprawa, która też w jakiś sposób mnie zbulwersowała, mianowicie wiemy, że są pewne śmierć i podatki. Podatki od nieruchomości są ściągane i muszą być płacone, tym nie mniej często my jako miasto dostarczamy to pismo z informacją na temat podatków, jako pismo polecone, nie zawsze jest ono odbierane, ponieważ te awiza giną i potem próba sprawdzenia tego, jaki kto ma podatek do zapłacenia od nieruchomości wiąże się, niestety, z przyjściem do urzędu, zapłacenia określonej kwoty. Biorąc pod uwagę, że dot. to tysięcy, jak nie setek tysięcy osób, wydaje się, że można by było znaleźć sposób informowania tego typu rzeczy przez telefon szczególnie, że ws. podatkowych tam, gdzie jest to oczywiście możliwe, taka informacja jest. Bardzo proszę o rozważenie takiej opcji. Pozostałe do protokołu. Rzecz dot. działań związanych z Pl. Krowoderskim, ws. naprawy rowów odwadniających i ws. budowy ul. Geremka. Mam nadzieję, że nie długo coś usłyszymy dobrego, że ta ulica jest modernizowana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Kolejnym mówcą jest Pani Marta Patena.

Radna – p. M. Patena

Interpelacja dot. budowy stacji bazowej telefonii komórkowej na budynku przy ul. Obozowej 36 w Krakowie. Panie Prezydencie, w dn. 29 maja 2015 r. uczestniczyłam w spotkaniu mieszkańców os. Polana Żywiecka z przedstawicielami Dzielnic VIII i IX Miasta Krakowa oraz Wydziału Kształtowania Środowiska, na którym miałam możliwość poznać powód zorganizowania tego spotkania oraz przedstawione na nim argumenty mieszkańców osiedla

przemawiające za tym, by na tym terenie nie powstała planowana stacja bazowa sieci komórkowej. Po spotkaniu mieszkańcy zwrócili się do mnie ws. złożenia interpelacji, która związana jest, tutaj dokładny cytat z pisma mieszkańców: „Z realizacją uchwały Rady Miasta Krakowa z dn. 11 września 2013 r., ws. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Polana Żywiecka przez miejskie jednostki organizacyjne. Przedmiotową uchwałę Rady Miasta Krakowa, my mieszkańcy, mamy prawo traktować jako umowę społeczną, zawartą między nami a naszymi przedstawicielami wybranymi przez nas w wyborach powszechnych do reprezentowania naszego interesu co jest wyrazem pokładanych w Radnych zaufania. Mamy zatem prawo poważnie i arbitralnie traktować zapisy tej uchwały, w szczególności ten przytoczony poniżej. Par. 25 pkt 1 – ustala się następujące zasady łączności telekomunikacyjne, pkt 5 – nowo realizowane sieci komunikacyjne należy wykonywać w wersji kablowej. Dokumentem komplementarnym w stosunku do uchwały Rady Miasta Krakowa jest wydana w 2013 r. przez Instytut Rozwoju Miast prognoza oddziaływania na środowisko do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Polana Żywiecka.” Temu dokumentowi mieszkańcy tego osiedla też mieli prawo zawierzyć, albowiem jak czytamy na stronie www Instytutu Rozwoju Miast: Kadra Instytutu to interdyscyplinarny zespół pracowników naukowych o specjalnościach: urbanistyka, planowanie przestrzenne, a także rzeczoznawcy w zakresie sporządzenia ocen oddziaływania na środowisko. Jeśli zatem ci specjaliści piszą, iż zainwestowanie tego terenu to przede wszystkim zabudowa mieszkaniowa, bliźniacza, jednorodzinna, wielorodzinna i dalej… Na analizowanym obszarze nie ma źródeł wytwarzających elektromagnetyczne promieniowanie niejonizujące w postaci stacji bazowych i telefonii komórkowej to mamy prawo zakładać, iż tak jak my odczytują rozporządzenie Ministra Środowiska z 30 października 2003 r., ws. dopuszczalnych pól elekromagnetycznych w środowisku które określa dopuszczalne poziomy pól elektromagnetycznych w środowisku zróżnicowane dla: terenów przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową, miejsc dostępnych dla ludności. Ponieważ Instytut Rozwoju Miast uznaje obszar naszego osiedla za teren przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową, wywodzi z tego stwierdzenie, że nie tylko nie ma, ale też nie będzie tutaj na obszarze stałego przebywania ludzi stacji bazowych telefonii komórkowych. Jako zapowiedź, należy rozumieć dalsze zapisy prognozy. Na szczeblu województwa podstawowym dokumentem dot. problematyki ochrony środowiska jest Program Ochrony Środowiska Województwa Małopolskiego przyjęty przez Sejmik Województwa z podziałem na dziedziny, m.in. promieniowanie elektromagnetyczne. Instytut Rozwoju Miast przywołuje również uchwałę Rady Miasta Krakowa z dn. 13 kwietnia 2005 r., która określa długookresowe cele i kierunki działań w zakresie poprawy jakości środowiska, z podziałem na dziedziny ochrony środowiska, w tym pole elektromagnetyczne. W pkt 11 prognozy czytamy: W projekcie planu wprowadzone zostały zapisy z zakresu zasad ochrony środowiska i przyrody, dotyczące ochrony przed promieniowaniem jonizującym. W związku z powyższym, w pkt 12-1 prognozy wywodzi oczywistą wytyczną Instytut Rozwoju Miast. Nowo realizowane sieci telekomunikacyjne należy wykonywać w wersji kablowej – jest to zgodne z zapisem uchwały Rady Miasta Krakowa. Dla osób, które wybrały os. Polana Żywiecka na miejsce swojego stałego zamieszkania, ważny jest również następny fragment prognozy: Rozwiązania mające na celu zapobieganie, ograniczanie lub kompensacje

przyrodnicze negatywnych oddziaływań na środowisko. W projekcie planu zawarte są rozwiązania eliminujące i ograniczające negatywne oddziaływanie na środowiska. W okresie ochrony przed promieniowaniem elektromagnetycznym, wprowadzenie zapisu dot. ochrony przed promieniowaniem jonizującym. A najważniejszy zapis prognozy brzmi: Nie rozpatruje się rozwiązań alternatywnych w stosunku do uchwaleń zawartych w projekcie planów. W podsumowaniu zaś czytamy: W projekcie planu zapisano, iż podstawowym celem planu jest tworzenie podstaw formalno-prawnych dla ustalenia przeznaczenia i zasad zagospodarowania terenu oraz sposobu zabudowy, a w szczególności ochrona interesu publicznego oraz minimalizacja konfliktów pomiędzy użytkownikami przestrzeni. Na stronie www Instytutu Rozwoju Miast znajdujemy taką deklarację: Wszelkie zmiany zagospodarowania przestrzennego są prowadzone przy udziale mieszkańców, zgodnie z przyjętymi procedurami prawnymi. Istotny jest zatem czynny udział mieszkańców w kształtowaniu swojego otoczenia i wyrażenia opinii co do ewentualnych nowych inwestycji. Dlaczego zatem, tak daleko rozbieżnie z tą deklaracją jest fakt, że decyzje dot. zamontowania stacji bazowej na dachu budynku, znajdującego się w bardzo bliskim sąsiedztwie naszych domów? Są podejmowane nie tylko bez naszego udziału, ale wręcz w tajemnicy przed nami. Zadajemy zatem Prezydentowi Miasta Krakowa konkretne pytanie: Jak w kontekście wyżej wymienionych zapisów, jej uchwał Rady Miasta Krakowa, ocenia ich realizację przez jednostki organizacyjne Urzędu Miasta Krakowa? – W tym przypadku Wydział Architektury i Urbanistyki oraz Wydział Kształtowania Środowiska. Jaką wartość merytoryczną i formalno-prawną ma prognoza oddziaływania na środowisko do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, dokument komplementarny, w stosunku do uchwały Rady Miasta, skoro zaledwie 2 lata później urzędnicy miejscy podejmując decyzję zupełnie ignorują jej zapisy?

I druga interpelacja, dot. oddania przedszkola. 14 października 2014 r. zostało odebrane Przedszkole nr 67, przeniesione na ul. Skwerową, a już 3 miesiące później dzielnica otrzymała pismo z ZEO, aby 40 tys. zł. przeznaczyć na wentylację w tym przedszkolu. Kto wykonuje odbiory nowouruchomionych placówek, i dlaczego nie dot. one wszystkich aspektów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Bardzo Państwa proszę o przestrzeganie regulaminowego czasu interpelacji. Proszę, Pan Radny Mirosław Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Cieszę się, że Pan Przewodniczący poparł w swojej interpelacji moją poprawkę ws. budowy tras rowerowych. Mam nadzieję, że w tym roku jak będzie budżet na 2016 r., ta poprawka będzie już poprawką dwóch klubów, chociaż jak życie pokazało, miałem taką poprawkę, którą oficjalnie stały się poprawkami dwóch klubów a Pan Prezydent też jej nie przyjął, nie przeszła później w głosowaniach. Wracając do tych spraw, które ja chciałem zgłosić to pierwsza rzecz dot. Szpitala Żeromskiego – wielokrotne w tej sprawie składałem interpelacje. Szpital jest

w trudnej sytuacji, a teraz otrzymałem informację i prośbę o zapytanie dot. szkolenia kadry kierowniczej, ale 40 osobowej, wybranej. Ja mam tutaj podane w hotelu, w miejscowości Racławice, w związku z tym mam pytanie czy to szkolenie musiało się odbyć? Ile ono kosztowało? – Biorąc pod uwagę sytuację materialną szpitala.

Druga rzecz dot. sygnału od mieszkańców os. Dębniki, mianowicie dotarł do nich niepokojący sygnał, że Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 1 im. Jana Matejki przy ul. Barskiej, gdzie mieszczą się m.in. warsztaty zawodowe i siedziba dyrekcji, mają zmienić swoją lokalizację a nieruchomość ma być w jakiś inny sposób wykorzystana przez miasto. W związku z tym proszę o informację czy są to tylko niepotwierdzone informacje, czy faktycznie taki plan, gdzieś w mieście powstaje.

Kolejna interwencja to jest też mieszkańca, dot. Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Niewidomych przy ul. Tynieckiej. Przedstawię interwencję mieszkańca.

I następna rzecz, mianowicie sprawa dot. Polaków, którzy byli ewakuowani z Donbasu. Ja w zeszłym roku, w grudniu, składałem poprawkę do budżetu. Ta poprawka stała się poprawką klubową o zabezpieczenie środków na 2015 r. dla ewentualnego przyjęcia Polaków, czy rodziny, czy poszczególnych osób z Donbasu. Oczywiście ta poprawka nie zyskała większości. Pan Prezydent również nie przyjął jej w autopoprawce. Prosiłem również w interpelacji, w styczniu 2015 r., aby wykorzystując nasze krakowskie doświadczenie dot. repatriacji Polaków z Kazachstanu przewidzieć podobną procedurę, dot. pomocy ewentualnie sprowadzenia Polaków do Krakowa z Donbasu. W odpowiedzi otrzymałem, że nie jest to możliwe, stan prawny tego nie pozwala. Jednak w zeszłym tygodniu miałem okazję spotkać się z szefem Polaków z Donbasu – Anatolem Terleckim – który z wielkim żalem powiadomił mnie, że w innych miastach takich jak Warszawa, Bydgoszcz, Tychy, Rzeszów i wiele innych miast w Polsce jednak takie procedury i takie możliwości były, gdyż prawie 200 Polaków otrzymują mieszkania w różnych miastach w Polsce, prócz Krakowa. Ostatnio „Dziennik Polski" pisał o jednej z pań, która też pełni ważną rolę we władzach tych Polaków z Donbasu, jej babcia pochodziła z Krakowa, Wspólnota Polska w jej imieniu wystąpiła z prośba do Prezydenta o pomoc, jednak Pan Prezydent zostaje nieugięty i informuje, że nie ma takich możliwości prawnych, aby ta pomoc udzielić. Moje pytanie jest takie: Jak to jest możliwe, że w wielu miastach Polski taka pomoc jest możliwa, a w Krakowie nie ma takiej możliwości? I kończąc, jeszcze mam taką prośbę do Pana Prezydenta, komentując może odpowiedzi na moje wcześniejsze interpelacje. Mianowicie, no mam wrażenie, że albo Prezydent nie do końca wie co podpisuje, albo przynajmniej jest wprowadzany w błąd i te informacje, które tutaj się pojawiają w odpowiedziach na interpelacje są nie sprawdzone, m.in. interpelowałem ws. choćby budowy jednego z parków to Pan Prezydent informuje mnie na końcu, że taki wniosek się w tym roku do budżetu pojawił, i że nie znalazły się środki. Ja też Pana informuję Prezydenta przy okazji, że to był mój wniosek, moja poprawka i też bodajże klubowa, i dziękuje za przypomnienie, jednak taka odpowiedź niczego nie zmienia, niczego nie daje. Pozostałe odpowiedzi są mniej więcej w tym samym stylu. Proszę o to, aby w jednym miejscu wykonać przebudowę drogi, bo powstała, że tak powiem dziura to Pan Prezydent mi odpisuje, że sprawa jest monitorowana i zostaną postawione, albo już zostały

znaki, których nie widać. Pytam o to, że wzdłuż potoku Pychowickiego już 2 lata w wyniku złego wykonania jest osuwisko, droga jest praktycznie nieprzejezdna, Pan Prezydent mi pisze, że na tym odcinku jest przepust wybudowany, jest on w dobrym stanie. Więc ja pytam o coś innego, na co innego otrzymuję informację i na końcu w kolejnej interpelacji mówi mi, że budżet oczywiście leży w gestii Rady Miasta Krakowa, ale jak rozumiem, wniosek od Pana Prezydenta i projekt budżetu do 15 listopada Pan Prezydent powinien przygotować. W związku z tym, w tym projekcie może również zawrzeć taki a nie inne zadania, ale też dziękuję za tą informację, że budżet leży w gestii Rady Miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Ponownie apeluję do wszystkich Państwa o dyscyplinę czasową, zwłaszcza, że nasz dzisiejszy czas obrad jest limitowany. Bardzo proszę Pani Radna Agata Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Szanowny Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Składam trzy interpelacje, jednak tylko o jednej pragnę wspomnieć. Dot. ona mianowicie odpowiedzi przez Pana Prezydenta na moją interpelacje ws. nauczania języka obcego nowożytnego w przedszkolu. Cytat: „Gmina nie może zobowiązać nauczyciela do zdobycia uprawnień (do nauczania języka obcego nowożytnego), ale należy mieć świadomość, że ich brak będzie skutkować utratą części etatu na rzecz osoby posiadającej kwalifikację". Chodzi to oczywiście o nauczanie języka obcego nowożytnego w przedszkolu. Ja chciałabym zapytać Pana Prezydenta, skąd taka drastyczna decyzja jednoznaczna, nieprzemyślana? Przypomnę, że nauczyciel jako funkcjonariusz publiczny, nie ma obowiązku znać języka obcego, oczywiście wspieramy jego rozwój i jest to bardzo dobrze widziane, i zachęcamy jak najbardziej do rozwijania swoich zdolności, ale wg Konstytucji językiem urzędowym jest język Polski. Jego obowiązuje prawidłowa wymowa języka Polskiego, a również nabyte uprawnienia, czyli kwalifikacje do zajmowanego stanowiska nauczyciela wychowania przedszkolnego. Równocześnie ustawa, którą przyjęło Ministerstwo Edukacji, niestety nie jest doskonała, ale żaden dokument nie ogranicza możliwości etatu nauczyciela w wychowaniu przedszkolnego. Mówię tu przede wszystkim o tych nauczycielach, którzy już jakiś czas pracują w przedszkolu. Oni nie mają nawet takich umiejętności, nie każdy z nas jest prawnikiem, architektem, czy sprzedawcą – o tego też trzeba mieć odpowiednie kompetencje i uprawnienia. W związku z tym, jeżeli następuje zmiany warunków pracy w trakcie jej trwania – taka sytuacja wymaga zgodnie z Kodeksem Pracy obustronnej zgody. Ja rozumiem, ze ci nauczyciele, którzy podjęli się nabycia nowych kwalifikacji, i Ci nauczyciele, którzy podjęli taką decyzję, że chcą uzyskać takie kwalifikacje, oczywiście nie ma problemu, rozumiem, że taką decyzję również podjęli pozytywną w trakcie zmiany warunków pracy. Natomiast te osoby, które nie wyrażają woli, uważam, że jest to niesprawiedliwe i krzywdzące w stosunku do tych osób, które mają utracić część etatów. Również chciałam zapytać w jaki sposób zostały zatwierdzone arkusze organizacyjne dla przedszkoli? Ja Proszę Państwa, pozwoliłam sobie wczoraj wykonać telefony do kilku przedszkoli i niestety, jest połowa czerwca, można powiedzieć, że w kilku przedszkolach nadal nie wiedzą w jaki sposób ten język nowożytny będzie organizowany. Przypomnę, że Ministerstwo Edukacji

z dn. 7 maja 2015 r. wysłało takie zalecenia, niestety nie doskonałe, do Wójtów, Prezydentów itd., które poddają różne możliwości organizacji języka nowożytnego w przedszkolu. Dlatego również uważam, że ta decyzja wymaga przemyślenia i podjęcia stosownych uwag. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Radny Adam Kalita, bardzo proszę o wygłoszenie interpelacji. Dziękuję. Pan Radny Aleksander Miszalski, bardzo proszę. Też do protokołu, dziękuję bardzo. Pani Radna Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja mam interpelacje, które wynikają z rozmów, z mieszkańcami na mich dyżurach. Krótko powiem w jakim są temacie. Proszę o wyjaśnienie, dlaczego podjazd dla dzieci niepełnosprawnych usytuowany u wejścia Szkoły Podstawowej nr 29 po przeprowadzonej termomodernizacji budynku, nie został tam ponownie umiejscowiony?

Druga sprawa to sprawa nowego portalu edukacyjnego naszeszkoly.krakow.pl. Mam pytanie ile kosztował? Kto go opracował? I jakim celą ma służyć? Każda szkoła i przedszkole, placówka wprowadza obowiązkowo dane, uzupełnienie danych wymaga czasu i systematyczności. Pomysł wprowadzenia nowego portalu, kiedy każda szkoła posiada swoją stronę internetową, według mnie jest sztucznym marzeniem bytu, który są jedynie kolejnym obowiązkiem dla dyrektorów, lub osób upoważnionych przez nich. W dodatku niektóre, obowiązkowo wpisywane dane są zupełnie bezsensowne. Przykładem może być frekwencja uczniów liczona co miesiąc na poziomie oddziału jednego ciągu edukacyjnego oraz całej szkoły. Na portalu edukacyjnym Miasta Krakowa mamy już wykaz szkół, przedszkoli, placówek edukacyjnych i przy każdej z tych jednostek mamy również odnośnik do strony internetowej. Jeśli zaistniał pomysł ujednolicenia danych zawartych na tych stronach, wyje mi się, że wystarczyło przekazać konkretne oczekiwania dyrektorom. Podsumowując uważam, że w dobie ciągłego poszukiwania oszczędności w edukacji, a także potrzeby minimalizowania biurokracji, nie ma uzasadnienie funkcjonowania nowego, kolejnego portalu edukacyjnego.

Ostatnia sprawa. Zwracam się do Pana Prezydenta z prośbą o spowodowanie kontroli, a następnie zmian w funkcjonowaniu sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych w całym Mieście Krakowie. W każdej dzielnicy Krakowa znajdują się takie przejścia, gdzie pieszy nie jest w stanie na zielonym świetle pokonać całego odcinka ulicy, ludzie młodsi przebiegają jezdnie, natomiast starsi przechodzą już przy akompaniamencie klaksonów niecierpliwych kierowców. Dla przykładu mogę podać tylko dwa z terenu Nowej Huty, to są przejścia na ul. Kocmyrzowskiej, Bulwarowej, również na Rondzie im. ks. Gorzelanego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Kolejnym Radnym składającym interpelacje jest Pani Radna Anna Szybist, bardzo proszę.

Radna – p. A. Szybist

Panie przewodniczący, Szanowni Państwo! Na koniec pozytywny akcent. Bardzo dziękuję za decyzję o likwidacji parkingu dla dorożek na Małym Rynku. Od 2016 r. interpelowałam w tej sprawie, zresztą to był też wynik raportu, który przeprowadził Urząd Miasta. Po prostu ten teren się do tego nie nadaje i chciałam za to bardzo podziękować.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo Pani Radnej.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Na tym zamknęliśmy listę Radnych składających interpelacje. Przechodzimy do pkt 3 – odpowiedzi na interpelacje Radnych. Bardzo proszę przedstawiciela Pana Prezydenta Miasta.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Informuję zbiorczo, że na poprzedniej Sesji zgłoszono 20 interpelacji. Termin odpowiedzi udzielenia na nie przypada na 17 czerwca. Prezydent do dnia dzisiejszej Sesji odpowiedział na dwie z tych interpelacji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Pani Prezydent Cięciak prosiła o zabranie głosu. Bardzo proszę Pani Prezydent.

IV Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Cięciak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! W imieniu Pana Prezydenta Majchrowskiego, chciałam poinformować, że Gmina Miejska Kraków planuje do przystąpienia w IV kwartale 2015 r. do realizacji zadania pt.: „Budowa hali stulecia KS Crakovia wraz z Centrum Sportu Osób Niepełnosprawnych". Szacunkowa wartość inwestycji opiewa na kwotę 42 mln zł., przy czym model finansowy przewiduje docelowo udział środków zewnętrznych, pochodzących z Ministerstwa Sportu i turystyki, oraz PFRON na poziomie 75 % i w tym momencie już jesteśmy po pierwszym etapie uzyskania decyzji o dofinansowaniu z Ministerstwa Spotu, do końca czerwca ma być także decyzja z PFRON-u, a na następnej Sesji będą złożone stosowne dokumenty o dokonanie przesunięć w budżecie miasta na rok 2015 i w WPF-ie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję Pani Prezydent. Czy ktoś z przedstawicieli Pana Prezydenta jeszcze chciałby? Nie widzę.

Przechodzimy Proszę Państwa do procedowani kolejnych punktów porządku dziennego. Tak, bardzo proszę Panie Przewodniczący.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo, skorzystałem z takiego trochę nadzwyczajnego warunku, ponieważ mamy okazję gościć Państwa, którzy… Panią Micheline Bernard Pek, którzy, w szczególności Pani

Micheline Pek była merem na początku lat 90. I Pani Micheline pomogła naszemu Miastu Kraków w wielu sprawach na początku samorządu. To dzięki niej mieliśmy kontakty między Młodzieżowym Domem Kultury im. Henryka Jordana a młodzieżą w Orleanie. Dzięki niej mieliśmy autobusy STO w Krakowie, mieliśmy wymianę młodzieży na różnych szczeblach, mieliśmy wymianę kulturalną, mieliśmy dużą pomoc, szczególnie na początku samorządu. Chciałem bardzo serdecznie Pani Micheline Pek podziękować i życzyć miastu Orlean… Te 25 lat temu, gdyby nie tacy ludzie jak Pani Micheline w Orleanie, ale także w wielu to nasz samorząd prawdopodobnie inaczej by wyglądał. Bardzo serdecznie dziękujemy. Myślę, że Miasto Kraków powinno po tych 25 latach dziękować także tym, którzy gdzieś w Europie nam pomagali i dzięki temu samorząd wygląda tak jak wygląda. Dziękuję bardzo i myślę, że to było miłe podziękowanie Miasta Krakowa dla Francuzów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo.

Projekt uchwały w trybie II czytań:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA – GROTTGERA”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 286**.**

Informuję Państwa, że I czytanie odbyło się 27 maja. W terminie regulaminowym została dostarczona autopoprawka Prezydenta. Projekt referuje Pani Bożena Kaczmarska-Michniak.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B Kaczmarska-Michniak

W związku z podjęciem przez Radę Miasta Krakowa odrębnymi uchwałami rozstrzygnięć, dot. sposobu rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag, wniesionych do projektu planu. Prezydent Miasta Krakowa wniósł autopoprawkę do projektu uchwały, ws. uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera”. Autopoprawka dot. treści załącznika nr 2 do projektu uchwały, stanowiącego rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag. Autopoprawka stanowi uzupełnienie treści załącznika nr 2 o sposób rozpatrzenia nieuwzględnionych uwag, dokonanych przez Radę Miasta Krakowa i uwzględnia w swojej treści uchwały Rady Miasta Krakowa z dn. 27 maja 2015 r., ws. rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag, złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera”. Stosownym uchwałą zostały nadane numery: od nr 238 do nr 258. Mając na uwadze powyższe, zwracam się do rady Miasta Krakowa o podjęcie finalnej uchwały o planie. Projekt wraz z jej wszystkimi załącznikami zawiera w ocenie organu sporządzającego projekt miejscowego planu wszystkie elementy wymagane przepisami prawa. Równocześnie proszę o podjęcie uchwały o planie, co będzie skutkowało ochroną Parku Młynówki Królewskiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Informuję, że Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska wyraziła pozytywną opinię. Czy przedstawiciele klubów chcą zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Proszę bardzo, Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja tylko jedno pytanie. Czy projekt uchwały przedłożony w końcowej już wersji, z autopoprawką, jest zgodny z obowiązującym prawem i zgodny ze studium? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. A przepraszam, jeszcze Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B Kaczmarska-Michniak

Szanowni Państwo! Zgodnie z oceną organu sporządzający miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, przedstawiony do uchwalenia plan jest zgodny ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania Miasta Krakowa z 2014 r. i jest zgodny z prawem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 16 czerwca do godz. 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 18 czerwca, godz. 15.00.

Przechodzimy do kolejnego punktu. Druk nr 328. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 328 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „REJON RONDA OFIAR KATYNIA II"

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 328 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak

Bardzo dziękuję. Rzeczywiście wkradła się pomyłka do materiałów przygotowanych na posiedzenie, przecież to było II czytanie projektu, dot. planu zagospodarowania przestrzennego zatem zmienia się termin zgłaszania autopoprawek, znaczy nie ma w ogóle zgłaszania autopoprawek, ani poprawek. (…)

Proszę Państwa ja myślę, że ze względu na to, że mamy niewiele punktów i nie wiele głosowań, zatem proponuję, żeby po każdym II czytaniu odbyć od razu głosowanie nad

projektem. Bardzo proszę wszystkich Radnych o przybycie na salę. Przystępujemy do głosowania uchwały **o miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera”**, wg druku nr 286. Po zakończeniu II czytania i dyskusji, czas na głosowanie:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały z autopoprawką?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Stwierdzam podjęcie uchwały.

I teraz przechodzimy do projektu uwały w trybie I czytania wg druku nr 328. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 328 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „REJON RONDA OFIAR KATYNIA II"

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 328 – referuje Pani Dyrektor Bożena Kaczmarska-Michniak

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B Kaczmarska-Michniak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Prosimy Państwa o podjęcie uchwały o odstąpieniu sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Ronda Ofiar Katynia II". Od 26 października 2012 r. na przedmiotowym obszarze, na większości przedmiotowego obszaru, który macie Państwo wyświetlone, tj. obszar, gdzie nastąpiło przystąpienie do opracowania planu miejscowego, obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia”. Podjęcie uchwały o przystąpieniu do nowego planu tego, o który dzisiaj prosimy, o odstąpienie, nastąpiło w związku z podjęciem przez Państwa uchwały 22 października 2014 r. Celem opracowania tego planu było dostosowanie zasad zagospodarowania tej części miasta do ustaleń obowiązującego, zmienionego studium, które obowiązuje od 2014 r. Ponadto umożliwienie realizacji usług handlu wielkopowierzchniowego, bo na obszarze planu studium wskazywało możliwość lokalizacji usług handlu wielkopowierzchniowego i w końcu przekształcenie rejonu Ronda Ofiar Katynia w ważny ośrodek centro-twórczy, skupiające funkcję ponadlokalne, metropolitalne, skoncentrowane wokół nowych przestrzeni

publicznych. Po podjęciu przez Radę Miasta uchwały o przystąpienie do opracowania planu, Prezydent rozpoczął – zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym – procedurę, która jest określona w tej ustawie. W związku z tym 7 listopada 2014 r. opublikowano ogłoszenie o przystąpieniu do sporządzania tego planu, tam też wskazano termin składania wniosków. On został określony na między 7 listopada a 1 grudnia 2014 r. można było składać wnioski. W terminie złożono 130 wniosków zawierających 434 podpisy. Z pośród złożonych wniosków 122 wnioski, podpisane przez 395 osób zawierały postulat o odstąpieniu od sporządzania tego planu miejscowego. W uzasadnieniu do tych wniosków podnoszono, aby pozostawić obowiązujące na obszarze plan miejscowy „Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia". W złożonych wnioskach mieszkańcy podkreślali, że obowiązujący powstał w rezultacie wieloletnich, szerokich konsultacji społecznych – jest on bardzo liberalnym rozwiązaniem pod względem wysokości i intensywności zabudowy, i określa graniczne wartości, uwzględnione w konsultacjach z mieszkańcami Bronowic. Ponadto mieszkańcy zgłosili sprzeciw dla lokalizacji w obszarze planu usług handlu wielkopowierzchniowego, inaczej mówiąc galerii handlowej. W związku z tym, odbyły się spotkania z mieszkańcami. Pierwsze spotkanie odbyło się 17 listopada 2014 r. – było to spotkanie informacyjne, gdzie informowaliśmy o całej procedurze sporządzania i możliwości uczestniczenia w procedurze sporządzania planu przez mieszkańców. Kolejne spotkanie odbyło się 9 kwietnia 2015 r. – wtedy, kiedy mieliśmy sporządzoną już koncepcję projektu planu. W spotkaniu tym uczestniczyła Pani wiceprezydent Elżbieta Koterba i na tym spotkaniu ustalono, że z grupy mieszkańców, którzy przybyli na to pierwsze spotkanie, zostanie wyodrębniona reprezentacja, która już w roboczej formie, w Biurze Planowania Przestrzennego spotka się z projektantami planu i ustali sobie zasady i oczekiwania mieszkańców w stosunku do nowego planu. Takie spotkanie odbyło się 20 kwietnia 2015 r. W trakcie konsultacji mieszkańcy każdorazowo wnosili o utrzymanie w sporządzonym planie parametrów i wskaźników dla zabudowy i zagospodarowania terenów, zgodnie z obowiązującym planem, który w ich ocenie był rozwiązaniem kompromisowym i zaakceptowanym wcześniej przez mieszkańców. Biorąc pod uwagę opinię mieszkańców, wyrażoną w czasie wstępnych konsultacji, uznaje się za właściwe odstąpienie od sporządzonego planu zagospodarowania przestrzennego rejon Rondo Ofiar Katynia II, gdyż dalsze procedowanie planu nie spełni podstawowych celów planu, określonych zarówno w analizie zasadności przystąpienia do opracowania planu miejscowego, jak i w uzasadnieniu do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa ws. przystąpienia do opracowania planu miejscowego Ronda Ofiar Katynia II, przekazanych zarządzeniem nr 2843/2014 Prezydenta Miasta Krakowa z 7 października 2014 r. Odstąpienie od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejon Ronda Ofiar Katynia II, spowoduje zachowanie ustaleń planu „Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia" w całości, gdyż uchwała z dn. 12 września 2012 r. ws. uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia" nie została zaskarżona do Sądu Administracyjnego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. W trybie statutowym do projektu nie została zgłoszona autopoprawka. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska wyraziła pozytywną opinię. Otwieram dyskusję. Czy przedstawiciele klubów Radnych chcieli by zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Proszę Państwa Radnych o zgłaszanie się do głosu. Pan Radny Aleksander Miszalski, bardzo proszę.

Radny – p. A. Miszalski

Szanowni Państwo, dobrze, że ten plan zostaje wycofany. Myślę, że tutaj wszyscy się zgadzamy, że te parametry, które były w tej korekcie przedstawione, były zbyt duże i troszeczkę nie do zaakceptowania. Ja tutaj chciałbym się zwrócić w tej chwili z dwoma apelami, ponieważ wraz z wycofaniem tego planu nowego, tracimy dwie szanse, mianowicie mieszkańcy bardzo liczyli na to, że w trakcie procedowania tego planu zostanie delikatnie zmieniony układ komunikacyjny, i że połączenie, które w tej chwili połączenie ul. Katowickiej z ul. Narcyzową i ul. Groszkową, i z całym tym projektowanym nowym osiedlem, chodzi to, że zgodnie z koncepcją potencjalnych inwestorów, obojętnie czy wg nowego czy starego planu, może tam powstać osiedle, które będzie wpuszczało jakby w ten teren nawet do 25 tys. osób. Mieszkańcom Bronowic Małych bardzo zależy na tym by nie łączyć układów komunikacyjnych tego potencjalnego nowego osiedla z charakterem domów jednorodzinnych Bronowic Małych. Tam w tej chwili to połączenie komunikacyjne, między Katowicką a Groszkową, Narcyzową funkcjonuje. Nie wiem czy jest ktoś z..? Dyrektor ZIKIT-u widzę, że jest. Apel, żeby w jakiś sposób spróbować jednak to połączenie zlikwidować, ponieważ jeśli wpuścimy 25 tys. samochodów, a nawet jeżeli ich będzie mniej, w te wąskie uliczki Bronowic Małych, a w tej chwili przypomnę, że w planie tego nie ma, to to połączenie funkcjonuje, no to to będzie po prostu śmierć charakteru dzielnicy Bronowic Małych i musimy jakieś znaleźć wyjście z tej sytuacji. Druga prośba do przedstawicieli miasta jest taka, aby w momencie, kiedy miasto będzie sprzedawać działki należące obecnie do miasta na terenie tego planu, aby nie sprzedawać ich wszystkich, by chociaż jedną działkę zachować pod usługi publiczne. Oczywiście będziemy to głosować, ale dobrze by było gdyby już ze strony miasta ten gest dobrej woli w kierunku mieszkańców wyszedł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zabrać głos?

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący ja się zgłaszałem w tej wersji elektronicznej. Ja tylko jedno zdanie, dlatego że to odstąpienie od planu miejscowego dla mnie jest oczywiste, dlatego że wątpliwości co do tego wystąpienia pojawiały się już na Komisji Planowania Przestrzennego, podczas omawiania tego projektu uchwały, dot. one zasadności robienia planu miejscowego w miejscu, gdzie istnieje plan miejscowy. Natomiast w tym elemencie jest jedna rzecz ważna, którą warto powiedzieć, bo musimy mieć taką świadomość. Teren UH, który jest w bezpośrednim sąsiedztwie krzyżowania Radzikowskiego – Armii Krajowej, wymaga zgodnie z ustawą sporządzenia planu miejscowego i ten plan powinien zostać przystąpiony, zaproponowany przez Prezydenta wysokiej Radzie do przystąpienia, natomiast te obszary

umożliwiają również lokalizację usług – nie tylko handlu wielkopowierzchniowego, ale alternatywnie na zasadzie równomiernej usług, co otwiera możliwość rezerwacji terenu pod usługi publiczne, tj. przedszkole, żłobki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Albo technika, albo mnie oczy zawodzą, przepraszam Pana Radnego. Zgłaszanie się do głosu nie jest uwidaczniane na monitorze i stąd problemy. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Przechodzimy do głosowania. W tym punkcie, ze względu na stosunkowo mało obszerny porządek dzisiejszych obrad proponuję, żeby przećwiczyć ten wariant głosowania po każdym procedowanym punkcie. Wiem, że to wymaga od Państwa nieco większej koncentracji i uwagi, ale bardzo o to proszę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały wg druku nr 328?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Stwierdzam podjęcie uchwały.

Proszę Państwa, przechodzimy do kolejnego punktu czyli do druku nr 329. Zgodnie z wcześniej przygotowanym porządkiem obrad miało to być rozpatrywane w trybie jednego czytania, ale wpłynął wniosek grupy Radnych o procedowanie tego punktu w trybie II czytań. Teraz będziemy głosować zmianę trybu procedowania uchwały. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „ARMII KRAJOWEJ – PIASTOWSKA”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 329 – referuje Bożena Kaczmarska-Michniak. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska wyraziła pozytywną opinię.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B Kaczmarska-Michniak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Kolejna prośba o podjęcie uchwały dot. przystąpienia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej - Piastowska". Powierzchnia tego planu to 57,8 ha – macie Państwo wyświetlony załącznik graficzny obrazujący obszar propozycją objęcia planem miejscowym. Granice obszaru wyznaczają: od zachodu – przebieg planowanej trasy Zwierzynieckiej, od północy – al. Armii Krajowej, od wschodu – ul. Piastowska, od południa – południowa granica wyznaczonych w dokumencie studium terenów usługowych, zlokalizowanych przy ul. Piastowskiej. Północna granica obecnego obowiązującego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Małe Błonia" oraz odcinek rzeki Rudawy. Część obszaru objętego analizą położona jest w granicach planu zagospodarowania przestrzennego „Małe Błonia", przyjętego uchwałą Rady Miasta Krakowa z 10 lipca 2013 r. i obowiązującego od dnia 3 sierpnia 2013 r. Obowiązujący od 9 lipca 2014 r. dokument zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania Miasta Krakowa usankcjonował stan faktyczny w terenie i wyznaczył dla istniejących budynków kierunek inwestycyjny. Daje to podstawę do zmiany ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, i dlatego odpowiedni fragment przedmiotowego planu został włączony do granic niniejszego opracowania tak, aby doprowadzić do zgodności z obecnie obowiązującym studium oraz zachować aktualność miejscowego planu obszaru „Małe Błonia". Opracowano cel tego planu i wskazano następujące cele: kształtowanie układów urbanistycznych uwzględniający wielkomiejski charakter al. Armii Krajowej, porządkowanie obecnych przyszłych procesów inwestycyjnych przy zachowaniu ładu przestrzennego i wysokich standardów estetycznych, kształtowanie przestrzeni publicznych, tj. ochrona i zachowanie obszaru zieleni. Została sporządzona analiza zasadności przystąpienia do planu. Analiza wykazała zasadność przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz zgodność przewidywanych rozwiązań z ustaleniami studium uwarunkowań kierunków zagospodarowania Miasta Krakowa z dn. 9 lipca 2014 r. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Czy przedstawiciele klubów chcieliby zabrać głos? Nie widzę. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Szkoda, że nie ma żadnego z zastępców Prezydenta. Pani Dyrektor, dwie sprawy. Jestem zaskoczony opinią do niemal bliźniaczej uchwały nr 323. Ja rozumiem, że ona jakby jest taka sama z treścią uchwały, jednak jest zgłoszona wcześniej i znaczna część obszaru pokrywa się z tym obszarem, tymczasem opinia jest negatywna. Moim zdaniem powinna być pozytywna z zastrzeżeniem, że jest uchwała zgłoszona przez Prezydenta, dlatego że gdybym ja miał interes prawny jako właściciel terenu to bym skarżył plan miejscowy, żeby Prezydent wydaje opinie negatywne do tego samego obszaru do którego sam przystępuje z planem miejscowym. Opinia pozytywna z zastrzeżeniem, że jest taka uchwała, byłaby adekwatna w tej sytuacji. Natomiast jest jeszcze jedna sprawa, ponieważ przyjęliśmy w zeszłej kadencji taką zasadę, że nie wkładamy kilku problemów do jednego planu miejscowego, aby te problemy nam planu nie wysadzały. Tutaj

zostało to złamane. Nie rozumiem, dlaczego osoba wyznaczająca granicę tego planu, poprowadziła zachodnią granicę planu przez środek trasy Zwierzynieckiej. Uchwalaliśmy trasę Zwierzyniecką, trasę Zwierzyniecką II, które miały potężne problemy i duże protesty z uchwaleniem. W związku z tym to jest problem, który wróci do nas przy okazji tego planu miejscowego. W związku z powyższym, ja złożyłem wniosek o II czytanie i zaproponują Państwu poprawkę, ażeby zachodnia granica planu była po granicy linii rozgraniczającej obszaru MW, MN i trasy Zwierzynieckiej, proponując jednocześnie, żeby dla trasy Zwierzynieckiej zrobić osobny plan miejscowy, dlatego że skumulujemy ten problem protestów w innym planie miejscowym a ten spokojnie, bez większych protestów sobie pójdzie równolegle i najprawdopodobniej bez większych protestów mieszkańców, jeżeli w ogóle jakieś protesty będą, będzie uchwalony przez mniej więcej półtorej roku, a trasa Zwierzyniecka będzie sobie szła swoim trybem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych? Pan radny Andrzej Hawranek, proszę. Jednak dziś ta technika coś nam płata figle. Nie wyświetla, albo wyświetla za dużo. Czy ktoś z Państwa Radnych? Nie widzę. Informuję Państwa, że zgodnie z par 34. Ust. 3 Statutu Miasta Krakowa Grupa Radnych złożyła wniosek o zmianę trybu procedowania... To jest właśnie tak, ograniczenie widzenia... Bardzo proszę.

Kierownik Pracowni Prac Studialnych Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Stawarz

Dziękuję bardzo Panie Przewodniczący. Dzień Dobry Państwu! Nazywam się Barbara Stawarz, jestem kierownikiem Pracowni Prac Studialnych Biura Planowania i tylko w dwóch słowach chciałam się odnieść do propozycji Pana Przewodniczącego Grzegorza Stawowego. Jeśli chodzi o ten pierwszy punkt i ta opinia, która jest negatywna. Sam napis – negatywna – dot. wyłącznie zakresu proponowanych granic, natomiast jak Pan Przewodniczący słusznie wspomniał, ta opinia ma również uzasadnienie i w tym uzasadnieniu wyraźnie jest wskazane, że jako tako idea jest słuszna i właściwa, nie mniej jednak właśnie z uwagi na to, że Pan Prezydent robiąc szeroką analizę uwarunkowań urbanistycznych i analizę zasadności przystąpienia do planu uznał, iż istotne jest, aby rozszerzyć tą granicę o dwa niewielkie fragmenty odnośnie planu „Małe Błonia". Jeśli chodzi o tą opinię negatywną to tak jak mówię, idea jest słuszna i właściwa, i to jest w opinii napisane, natomiast odnieśliśmy się tylko i wyłącznie do samych wskazanych granic. Natomiast jeśli chodzi o trasę Zwierzyniecką to w całej analizie… Oczywiście Państwo doskonale wiecie, że trasa Zwierzyniecka jest tematem, który funkcjonuje w dokumentach planistycznych Miasta Krakowa już od wielu, wielu lat i cały czas gmina zastanawia się w jaki sposób móc realizować tą inwestycję przy tych środkach finansowych, które obecnie są. Z uwagi na to, że projekt trasy Zwierzynieckiej został w pewnym stopniu uwzględniony w dokumentach planistycznych, wydziały odpowiedzialne za inwestycje w mieście podjęły decyzję o tym, aby przygotować jakieś dokumenty dla trasy Zwierzynieckiej, aby w przyszłości realizować tą inwestycję. W związku z tym została podjęta decyzja o uzyskaniu środowiskowej decyzji, pozwalającej na realizację inwestycji i właśnie w ZIKiT został przygotowany taki projekt,

który Państwo macie wyświetlony, który również był analizowany właśnie w analizie przystąpienia do planu. Z uwagi właśnie na to, że w zasadzie granice tej trasy i ich techniczne rozwiązania już zostały ostatecznie przygotowane, wiemy zgodnie z projektem, który przedstawiony zostanie do decyzji, w jaki sposób trasa będzie przebiegała i jakie linie rozgraniczające należy dla tej trasy zabezpieczyć a także w związku z tym, że na etapie sporządzania dokumentu studium nie była jeszcze ta decyzja ostateczna, i wtedy linie rozgraniczające trasy Zwierzynieckiej zostały zaznaczone w studium szerzej. W związku z tym w momencie, gdybyśmy przystąpili do sporządzania planu miejscowego i uznalibyśmy, że granica ma przebiegać po liniach rozgraniczających dokumentu studium, wówczas pewne nieruchomości, które planem miejscowym możemy uruchomić inwestycyjnie byłyby nadal zablokowane pod trasę Zwierzyniecką. W związku z tym uznaliśmy za słuszne i konieczne, aby móc usystematyzować to i uporządkować zgodnie z tym projektem, który mamy dla trasy Zwierzynieckiej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Zgodnie z par. 34 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa Grupa Radnych złożyła wniosek o procedowanie druku w trybie II czytań. Poddaje pod głosowanie projekt grupy Radnych:

> Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem grupy Radnych o procedowanie w II czytaniach?
> Kto jest przeciw?
> Kto się wstrzymał?
> Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.
>
> 31 za,
> 0 przeciw,
> 0 wstrzymujących się,
> 0 nie brało udziału w głosowaniu. Rada przyjęła wniosek.

Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu wg druku nr 329. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 16 czerwca do godz. 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 18 czerwca, godz. 15.00.

Przechodzimy do kolejnego puntu:

USTANOWIENIE UPRAWNIEŃ DO BEZPŁATNYCH PRZEJAZDÓW ŚRODKAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 276**,** II czytanie – referuje Jerzy Marcinko. Autopoprawka Prezydenta została doręczona 26 maja. Pierwsze czytanie odbyło się 27 maja.

Dyrektor Naczelny Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie – p. J. Marcinko

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Autopoprawka Prezydenta Miasta Krakowa do projektu uchwały polega na dopisaniu dwóch ewentualnych wniosków, które w międzyczasie wpłynęły do Przewodniczącego Rady Miasta i do Pana Prezydenta. Wówczas par. 3 otrzymał by brzmienie: „W celu udzielenia wsparcia wychowanką Pogotowia Opiekuńczego w Białym Stoku, którzy będą przebywali w Krakowie na wakacyjnej wymianie z dziećmi z Interwencyjnej Placówki Opiekuńczo- Wychowawczej dla chłopców przy ul. Naczelnej. Ustala się uprawnienia do bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej w okresie 6.07. 2015 r. – 18.07.2015 r.” Koszt tego zwolnienia wyniósłby 992 zł. Oraz par. 4: „W celu udzielenia wsparcia dzieciom, młodzieży i osobom dorosłym ze wschodu, odwiedzającym w Krakowie na zaproszenie Stowarzyszenia Pomocy Polakom na Wschodzie Kresy, oraz Fundacji Ignatianum, wraz z samorządem studenckim Akademii Ignatianum w Krakowie. Również ustala się uprawnienia do bezpłatnego przejazdów środkami komunikacji miejskiej w czasie kilkudniowych wizyt edukacyjnych od czerwca do sierpnia”. Par 3 i 4 otrzymuje automatycznie par. 5 i 6, w sumie te zwolnienia spowodowałyby uszczuplenia o 8 268 zł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Ponieważ jak już wspomniałem, autopoprawka została doręczona w regulaminowym terminie. Opinia Komisji Infrastruktury jest pozytywna. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za projektem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Rada przyjęła uchwałę.

Przechodzimy do kolejnego punktu:

WYKAZ DRÓG, OBIEKTÓW I TERENÓW, NA KTÓRYCH REALIZOWANE SĄ ZADANIA DZIELNIC I-XVIII MIASTA KRAKOWA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 283**,** II czytanie – referuje Pani Beata Kowalówka, bardzo proszę.

Dyrektor Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa – p. B. Kowalówka

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu uchwały wg druku nr 283 została złożona w dn. 8 czerwca autopoprawka, w której uwzględniono możliwe do zaakceptowania w świetle przepisów statutów dzielnic wnioskowane zmiany przez dzielnice. Brak jednak było umieszczenie dróg wewnętrznych, które nie są zaliczone do żadnej kategorii dróg publicznych w wykazie dróg publicznych, jak również zważywszy na brzmienie par. 66 ust. 2 Statutu Dzielnic, nie było możliwym usunięcie z wykazu dróg gminnych klasy dojazdowej. W autopoprawce uszeregowano nazwy ulic z podziałem na XVIII dzielnic. W związku z pytaniami Państwa Radnych uprzejmie wyjaśniam, iż po I czytaniu projektu uchwały załącznik nr 1 został przekazany dzielnicą, celem naniesienia dodatkowych uwag w terminie do dn. 2 czerwca. Koresponduje to z treścią wniosku o II czytanie jaki został przegłosowany na Sesji 27 maja, w brzmieniu: „Z uwagi na konieczność dodatkowych ustaleń z dzielnicami, przeprowadza się II czytanie. Dzielnica IV podjęła uchwałę, Dzielnica V, VI, VII, XI przysłały swoje stanowisko w formie pisma, którego treść korespondowała z wcześniej podjętą uchwałą. Dzielnica VIII i XVI przedstawiła stanowisko w formie pisma podnosząc, iż jest to opinia zarządu. Dzielnica X zawarła uwagi, a Dzielnica XVIII poinformowała pisemnie, iż nie wnosi uwag". Należy podkreślić, że była to 3 konsultacja z dzielnicami – pierwsza odbyła się w lutym i wtedy Rady dzielnic podjęły stosowne uchwały. Do projektu uchwały wpłynęło 5 poprawek. Poprawka Pana Dominika Jaśkowca w brzmieniu: „W załączniku nr 2 do projektu uchwały dodaje się literę D – wykaz obiektów i terenów w zakresie budowy, modernizacji prac remontowych osiedlowej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej, w sekcji dot. Dzielnicy III Prądnik Czerwony". Następujące zdanie: „Hala Sportowa KS Prądniczanka Kraków", skreśla się równocześnie wyrażenie „brak obiektów". Opinia Prezydenta jest negatywna. Dlaczego? Dlatego, że załącznik nr 2 do projektu uchwały zawiera projekty sportowe i rekreacyjne o charakterze lokalnym, służące wyłącznie społeczności danej dzielnicy. Hala KS Prądniczanka znajdująca się na terenie Dzielnicy III nie spełnia tego kryterium, jest obiektem o charakterze ogólnodostępnym i ponadlokalnym. Zmiana przyjętego kryterium podziału skutkowała by koniecznością zastosowania nowego kryterium i dokonaniem nowego podziału na terenach pozostałych dzielnic Gminy Miejskiej Kraków. Poprawka Pana Radnego Andrzeja Hawranka. W załączniku nr 1, litera C, do projektu uchwały dopisuje się ulice zbiorcze i główne, ul. Chełmską, Fosza, Junacką, Krasińskiego, Królowej Jadwigi, Olszanicką, Piastowską, Kościuszki, ks. Józefa. W tej części opinia Prezydenta jest pozytywna – zostało to uwzględnione w autopoprawce. W załączniku nr 2, litera D, w części dot. Dzielnicy VII Zwierzyniec, dopisuje się KS Zwierzyniecki, ul. Na Błoniach 1. I tutaj jest analogiczne uzasadnienie jak w przypadku Pana Dominika Jaśkowca, że w załączniku są zawarte obiekty sportowe i rekreacyjne o charakterze lokalnym, służące społeczności danej dzielnicy, a KS Zwierzyniecki jest obiektem ogólnodostępnym i ponadlokalnym. Zmiana przyjętego kryterium podziału skutkowała by koniecznością zastosowania nowego kryterium i dokonaniem nowego podziału na terenach pozostałych dzielnic Gminy Miejskiej Kraków. Poprawka Pana Aleksandra Miszalskiego, w załączniku nr 2, litera B w części Dzielnica VI, wykreśla się Wał Rudawy od śluzy MPWiK do mostu na Błonie, Wał Rudawy od mostu ul. Na Błonie do granicy Dzielnicy VI – tu jest opinia pozytywna. Poprawka Pana Włodzimierza Pietrusa. Wprowadza się korektę w załączniku nr 1 do projektu uchwały

polegającej na wykreśleniu wykazu dróg wewnętrznych i równoczesnym wpisaniem ich do wykazu dróg publicznych jako drogi dojazdowe gminne następujących ulic: Łopackiego Jacka Augustyna, Pokrzywki Gustawa, Uniwersytetu Połanieckiego. Zaliczenie dróg do jednej z kategorii dróg publicznych, lub dróg wewnętrznych następuje na podstawie przepisów ustawy o drogach publicznych, na podstawie uchwały Rady Gminy podjętej nie później niż do końca III kwartału danego roku, z mocą obowiązywania od 1 stycznia roku następnego. Zgodnie natomiast z treścią art. 8 ust. 1 Ustawy o Drogach Publicznych, drogi przeznaczone do ruchu pojazdów nie zaliczone do żadnej kategorii dróg publicznych, nie zlokalizowane w pasie drogowym tych dróg są drogami wewnętrznymi. Ul. Uniwersału Połanieckiego jest drogą wewnętrzną, która jest zlokalizowana na działkach, stanowiąca własność Gminy Miejskiej Kraków oraz innych osób prawnych. Ul. Pokrzywki Gustawa jest też drogą wewnętrzną zlokalizowaną na działkach, stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków oraz osób fizycznych. Ul. Łopackiego Jacka Augustyna jest drogą wewnętrzną zlokalizowaną na działkach, stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków oraz Szpitala Specjalistycznego im. Ludwika Rydygiera w Krakowie. Aby była możliwość zaliczenia powyższych ulic do kategorii dróg publicznych, gminnych to musiało by nastąpić wcześniejsze nabycie do zasobów Gminy Miejskiej Kraków wszystkich działek, które są zajęte pod te drogi oraz podjęcia stosownych uchwał Rady Miasta Krakowa – z tego powodu opinia jest negatywna. Poprawka Pana Grzegorza Stawowego. Wykreśla się z obiektów i terenów w zakresie budowy, modernizacji prac remontowych Ogródków Jordanowskich, zieleńców i skwerów Parku Krakowskiego, Parku Wincentego á Paulo i Parku Jordana – opinia jest pozytywna. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. W trybie statutowym były zgłoszone poprawki. W przypadku poprawki zgłoszonej przez Pana Dominika Jaśkowca opinia Prezydenta jest negatywna. Otwieram dyskusję w związku z prowadzonymi poprawkami.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja chciałem jeszcze raz zwrócić uwagę Państwa Radnych, którzy złożyli poprawki do tego druku, że Statut Rad Dzielnic, który owszem jest ułomnym statutem, ale jest tym statutem i obowiązuje. W par. 66 statut wyraźnie mówi, że Prezydent Miasta w porozumieniu z Radą Dzielnicy sporządza projekt wykazu dróg, na których realizowane są zadania dzielnicy, o których mowa w par. 3 pkt. 1, litera C. Wykazy, które dzisiaj dostaliśmy, które są procedowane dzisiejszym drukiem, one powinny być skonsultowane z dzielnicami. Na czym polegają konsultacje dzielnicy? No, przypomnę tylko Państwu, że dzielnice mają prawo – po otrzymaniu informacji od Prezydenta – w ciągu 2 tyg. zająć stanowisko. Zająć stanowisko, czyli wyrazić swoją opinię. Opinia dzielnicy to jest podjęcie uchwały. Oczywiście jest przyjęte, jest zapisane, że niezajęcie stanowiska w formie uchwały jest akceptacją tego druku, który zostaje przysłany. W związku z powyższym, chciałbym zwrócić Państwa uwagę, że jeżeli Państwo Radni, którzy złożyli poprawki do uchwały to muszą mieć świadomość, że jeżeli posiadają uchwałę Rady Dzielnicy, a oni robią tylko poprawkę do tego druku to chciałbym zwrócić uwagę, że wtedy jest w porządku

wszystko i druk głosujemy. Jeżeli Państwo Radni z własnej inicjatywy wprowadzacie jakąś poprawkę to niestety druk musimy odesłać do projektodawcy, celem skonsultowania z Radami Dzielnic – tak mówi statut dzielnicy. Tak jak mówię, może jest ułomny ten statut, ale jest i do niego się musimy stosować. Bardzo Państwa proszę, jeżeli Państwo macie opinię Rady Dzielnicy i jest ona zgodna z wnoszoną poprawką to jest to w porządku. Jeżeli poprawki są bez uchwał Rady Dzielnic to one nie mają mocy wiążącej dla Prezydenta i dla dzielnic. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Radny Andrzej Hawranek, proszę bardzo.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Wszystkie poprawki, które były zgłaszane przez Radnych Klubu Platformy Obywatelskiej, a z tego co wiem z rozmów, dot. to również Klubu PiS, jak również Klubu Przyjazny Kraków, były uzgodnione z dzielnicami. W przypadku Klubu PO były to uzgodnienia poparte uchwałami Rady Dzielnic. To co mówił mój przedmówca, tak naprawdę nie zachodzi. Powtarzam, że wszystkie poprawki składane, były poparte uchwałami Rad Dzielnic w przypadku Klubu PO, a z rozmów kuluarowych wiem, że w przypadku pozostałych klubów tak samo to wyglądało. Bardzo mnie dziwi stanowisko Pana Prezydenta ZIS-u, bo z tego co wiem to on przygotowywał te stanowisko dot. KS Zwierzyniecki i Prądniczanka. Te kluby również znalazły się w uchwałach Rad Dzielnic i dzielnice chcą dofinansowywać działalność tych klubów, powiem więcej, to są jak najbardziej kluby lokalne, zarówno w przypadku Zwierzynieckiego jak i Prądniczanki. Jeżeli dzielnice nie będą miały możliwości dofinansowywania tych klubów to te kluby najdalej za rok, góra dwa przestaną istnieć. Dlaczego? Dlatego, bo spora część budżetu tych klubów to są pieniądze przeznaczane przez dzielnice. Tak naprawdę to dzielnice utrzymują te kluby, a utrzymują te kluby, dlatego że przeważająca większość dzieci, które trenują w tych klubach, i które biorą udział w zajęciach to są dzieci z terenu dzielnicy. W przypadku Zwierzynieckiego jest prawie 300 dzieci z Dzielnicy VII, które biorą udział w zajęciach prowadzonych przez Zwierzyniecki. W przypadku Zwierzynieckiego jest organizowany turniej integracyjny, turniej dla osób niepełnosprawnych na zielonej murawie, w którym klub wydatnie uczestniczy, i który jest również finansowany w dużej części ze środków Rady Dzielnicy. Reasumując, jeżeli my na tej sali nie pozwolimy dzielnicą finansować tych klubów – i to zarówno w działalności bieżącej jak i w ewentualnych remontach – to te kluby po prostu padną. Zarówno jeden jak i drugi klub jest zgłoszony przez Radę Dzielnicy odpowiednią w formie uchwały, także to nie jest widzi mi się Radnych Miasta, tylko dzielnice chcą mieć możliwość dofinansowania tych klubów po to, żeby nie dopuścić do upadku lokalnych klubów, a jeżeli my im to uniemożliwimy to powtarzam, te kluby, które oba mają blisko 100 lat, mało tego, całkiem nie dawno nadawaliśmy honorową nazwę Klubowi Prądniczanka, po prostu doprowadzimy do upadku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Proszę listę osób, które zgłosiły się do głosu. Pan Krzysztonek, potem Pan Miszalski.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja też uważam, że jeżeli dzielnica chce jakieś zadanie realizować to nie powinniśmy stać na przeszkodzie, no bo tam jest prawdziwy samorząd najbliższy mieszkańcom, ale uważam, że w drugą stronę nie można zgadzać się na pewne działania ze strony dzielnic, a więc przerzucanie pewnych zadań na nas jako miasto. Tutaj muszę odnieść się do poprawki Pana Przewodniczącego Włodzimierz Pietrusa, jeśli można. Pan Przewodniczący zgłosił poprawkę, aby wykreślić z zadań dzielnic, które może realizować Dzielnica XVI, ul. Uniwersału Połanieckiego. Po pierwsze to jest tak naprawdę droga wewnętrzna, nie jest to droga tranzytowa, ani ponadlokalna jak jest w uzasadnieniu, wspomnę, że Dzielnica XIV ze swoich środków zrealizowała w tamtej kadencji przedłużenie ul. Połanieckiego, a więc ul. Włodarczyka i myślę, że warto o tym pamiętać. Ponadto jest jeszcze jedno pytanie do Pana Przewodniczącego Pietrusa odnośnie tej poprawki, bo w wykazie ulic, które mogą być realizowane przez Dzielnice XVI są dwie pozycje dot. ul. Połanieckiego, tj. ul. Uniwersału Połanieckiego i ul. Uniwersału Połanieckiego od ul. Hynka do ul. Marii Dąbrowskiej. Czy ta poprawka dot. tylko tej jednej pozycji, czy obydwu? Ja osobiście uważam, że nie powinniśmy tego usuwać, że to powinna zrealizować dzielnica. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Proszę bardzo Pana Miszalskiego.

Radny – p. A. Miszalski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja chciałem tylko podziękować za pozytywną opinię do poprawki, która wykreśla Rude Wały z tej listy. Chciałem też powiedzieć nawiązując do wypowiedzi Pana Migdała, że jest uchwała dzielnicy, która o to zabiegała. Wszystko jest zgodne z procedurą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Odpowiadając krótko tutaj przedmówcy to według mnie to jest subiektywne, ul. Uniwersału Połanieckiego jest tranzytowa, ale rozumiem ze względów formalnych dzisiaj tego nie możemy przeprowadzić, więc mam nadzieję, że dojdziemy do takiej sytuacji, że z 1 stycznia będzie to możliwe. Jeżeli chodzi o ul. Pokrzywki to ona, jeżeli ktoś zobaczy jaką ona funkcję spełnia to również nie tylko tranzytowa, ale i dojazdowej do Tomex-u. Jeżeli chodzi o ul. Łopackiego to w zasadzie tu już nie ma wątpliwości, że jest jedyną drogą dojazdową do Szpitala Rydygiera i są to obiektywne kwestie, że w końcu trzeba przenieść z budżetu dzielnicy do budżetu miasta, ponieważ to jest taka intencja tej poprawki. Ja rozumiem, że

dzisiaj tego nie przeprowadzimy, przynajmniej ze względów formalnych własnościowych, ale do celowo mam nadzieję, że do tego dojdzie, i dlatego wycofuję te poprawkę.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Czyli Pan Pietrus wycofuje poprawkę, rozumiem. Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam do Pani Dyrektor Kowalówki pytanie, dlatego że poprawkę, którą ja złożyłem dot. uchwały Rady Dzielnicy V. Dotyczy ona obiektów i terenów w zakresie budowy, modernizacji oraz prac remontowych Ogródków Jordanowskich, zieleńców, skwerów, Parku Krakowskiego, Parku Jordana i Parku Wincentego a Paulo, ponieważ jakby o to wnioskowała dzielnica i to jakby też zaproponowałem, natomiast w konsekwencji tych zmian, i wprowadzonej autopoprawki przez Prezydenta Miasta na terenie Dzielnicy V zniknęły ul. Czarnowiejska, Prądnicka, Lenartowicza i Łokietka, które stanowią ciągi komunikacyjne przechodzące więcej niż przez jedną dzielnicę oraz ul. Chmiela, Racławicką, Kmieca, Śląska, Mydlnicka, Reymana, Podchorążych i Głowackiego, które były w pierwotnym wykazie ulic na terenie Dzielnicy V a po autopoprawce ich nie ma, a ulice fizycznie istnieją. Także proszę o odpowiedź tych dwóch spraw. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos?

Radny – p. G. Stawowy

Tylko jedno zdanie Panie Przewodniczący. Te ulice przechodzące przez dzielnice znajdują się na terenie innych dzielnic, np. ul. Prądnicka na terenie Prądnika Białego.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Bardzo proszę Pan Kosek.

Radny – p. J. Kosek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam pewien dylemat, jeśli chodzi o tą dyskusję, bo mamy poprawki Radnych, mamy zapis statutowy, że uchwała jest podejmowana przez Radę po osiągnięciu porozumienia przez dzielnice i Prezydenta. Jeśli teraz nawet Radny złoży poprawkę, która jest zgodna z intencją dzielnicy, ale np. ma negatywną opinię Prezydenta to czy możemy mówić o porozumieniu. Tu mam pewną wątpliwość i powiem szczerze, że prosiłbym, aby zabrał głos ktoś z prawników w tej sprawie, bo wydaje mi się, że nie będzie tego porozumienia i podobnie, jeśli Prezydent nie uwzględni wszystkich rzeczy, które dzielnica proponowała a nie są niezgodne ze statutem, być może też nie będziemy mówili o porozumieniu. Porozumienie to zgoda dwóch stron a chyba jeśli są rozbieżnie stanowiska to ciężko mówić o zgodzie i w ogóle pytanie czy my uchwalimy poprawnie ten wykaz kiedykolwiek? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

To jest bardzo ciekawe pytanie, dziękuję. My jako Radni będziemy musieli dać odpowiedź. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy w imieniu Prezydenta ktoś chce zabrać głos? Pan Dyrektor Marcinko, bardzo proszę. Będę prosił też ewentualnie radcę prawnego o zinterpretowanie tych zastrzeżeń, które sformułował Pan Kosek na końcu.

Dyrektor Naczelny Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie – p. J. Marcinko

Szanowni Państwo, więc wykaz, który został pierwotnie sporządzony dot. podwójnych konsultacji, dot. wszystkich uchwał Rady poszczególnych dzielnic, natomiast w między czasie były różnego rodzaju uwagi, zapytania i chciałbym tutaj jasno podkreślić, nie wiem czy nie wszyscy wiemy tą opinię prawną, być może prawnicy to potwierdzą, ten wykaz, który został sporządzony, wykaz dróg wewnętrznych i dróg lokalnych dojazdowych jest wykazem obligatoryjnym, ale to nie mówi jednoznacznie, że na tych drogach będą tylko dzielnice wykonywać zadania. To jest wykaz, który zgodnie ze statutem poszczególnych dzielnic mogą realizować. Proszę Państwa, to nie jest oddzielenie funkcji wykonawczych Rady i ZIKiT-u od funkcji wykonawczych dzielnic. Jako przykład, drogą dojazdową jest ul. Św. Anny, którą realizujemy, jest ul. Wiślna, którą będziemy realizować, jest bardzo dużo dróg, w których w tej chwili robimy nakładki. Jest to po prostu bez tej uchwały, którą dzisiaj Państwu podejmiecie, jeżeli np. Dzielnica X chciałaby wykonywać w przyszłym roku prace na ul. Żelechowskiego to nie będzie mogła, bo nie jest w wykazie. Natomiast nie jest wcale powiedziane, że na którejkolwiek innej ulicy, która jest w tym wykazie nie będzie mogło wykonywać zadania ZIKiT. Więc tutaj proszę pamiętać o jednym, że to jest wykaz zadań działek, na którym dzielnica może wykonywać, może angażować swoje środki zgodnie z zapisami statutu, ale wcale nie oznacza to, że miasto nie będzie realizowało na tych drogach również swoich zadań i to jest pierwsza podstawowa zasada. Natomiast było tak jak Dzielnica VII, która podjęła uchwałę, że oprócz dróg wewnętrznych, oprócz dróg gminnych dojazdowych chce również partycypować i chce uczestniczyć w szeregu, co potwierdził również w swojej poprawce Pan Radny Hawranek, że również chcą realizować na szeregu innych dróg i te drogi znalazły się w tym wykazie. Przykład bardzo praktyczny: Dzielnica VII chce wspólnie z miastem i ze stowarzyszeniem chyba uczestniczyć w budowie chodnika przy ul. Św. Józefa i to są Proszę Państwa te przesłanki. Natomiast uchwała Rady Dzielnic była dwukrotnie, teraz, kiedyśmy wysłali to tak naprawdę Panie Radny Kosek, Pan podjął stosowną uchwałę, czyli jest uchwała dzielnicy, poszczególne inne dzielnice potwierdziły swój status, czyli podtrzymały to co było wcześniej wykazane. Jeśli byśmy chcieli literalnie mieć uwagi to możemy mieć uwag do Dzielnicy VIII, gdzie tam zarząd zawnioskował o wprowadzenie do wykazu pewnych ulic i do Dzielnicy XVI, która zawnioskowała o wykreślenie pewnych ulic. W pozostałych dzielnicach i w pozostałych korektach wszystko odbyło się zgodnie z prawem, i zgodnie ze statutami dzielnic. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze w imieniu Pana Prezydenta? Nie widzę. V Dzielnica jeszcze jest pytanie.

Dyrektor Naczelny Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie – p. J. Marcinko

W V Dzielnicy ja tej pierwotnej uchwały nie mam. Znaczy ja mam ją przy sobie, ws. zaopiniowania projektu uchwały z 5 marca uzupełnili wykaz dróg w zakresie infrastruktury o drogi Kazimierza Wielkiego, Kijowska, Królewska, Łobzowska, Mickiewicza, Słowackiego, Piastowska, Wrocławska. Uzupełnienie wykazu dróg w sekcji drogi wewnętrznej o Czyżewskiego, Kmicica i wykreślenie z wykazu obiektów Ogródków Jordanowskich itd. I to, taka jest uchwała dzielnicy.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze w imieniu Pana Prezydenta? Nie widzę. Czy w tych sprawach ktoś jeszcze chce zabrać głos? Jeszcze Pan Kosek, Pan Hawranek i Pan Migdał.

Radny – p. J. Kosek

Szanowni Państwo, na początku chciałem podziękować Panu Dyrektorowi, bo rzeczywiście jeśli chodzi o konsultacje to bardzo sprawnie to szło. Chciałem powiedzieć o takiej rzeczy, której zapominamy w całej tej dyskusji – ten wykaz podlega zmianą co roku. Jeśli są jakieś wątpliwości, możemy zobaczyć jak to będzie funkcjonowało, w przyszłym roku dopisać jakąś ulice, albo ująć z tego wykazu, oczywiście po konsultacjach z dzielnicami, Prezydenta. Myślę, że to jest coś co pomoże nam zmierzać do końca tych dyskusji, ponieważ jeśli będzie coś źle funkcjonowało to za rok będziemy mogli to poprawić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek był drugi, ale proszę Pan Radny Migdał szybciej wcisnął guzik.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja chciałem jeszcze raz również podziękować Panu Dyrektorowi, że wyjaśnił to, że te tereny dają możliwość inwestowania dzielnicą, ale nie wyjmują tego zadania z zadań i obowiązków inwestowania przez poszczególne jednostki ZIKiT-u. Natomiast Proszę Państwa, potwierdza to jedno: drugą Sesję dyskutujemy nad sprawami, które przez 24 lata funkcjonowały w sposób normalny, dzielnice funkcjonowały swoje zadania a półroczny okres obowiązywania nowych statutów po prostu robi nam samych problemów i kłopotów.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja apeluję do wszystkich Radnych na tej sali – pozwólmy dzielnicą robić to, co one tak naprawdę chcą robić. Nie wyklucza to, że również to może robić miasto, dot. to dróg, obiektów sportowych. Bole nad tym, że Dyrektor ZIS-u nie wytłumaczył dlaczego zaopiniował negatywnie obiekty sportowe

zgłoszone w poprawkach, ale wiem, że pieniądze na obiekty sportowe nie są wystarczające w żadnym klubie sportowym, w Krakowie. Wiem, że te kluby w dużej części z dotacji, które dostają od dzielnic. W związku z powyższym, po porostu pozwólmy dzielnicą robić to, co one do tej pory robiły i poprzyjmy te poprawki. Dziękuję Panu Dyrektorowi z ZIKiT-u, że właściwie wszystkie poprawki są zgodne z prawem i jedna tylko uwaga, Panie Dyrektorze w Dzielnicy VII nie ul. Św. Józefa, tylko Księcia Józefa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Bardzo proszę o powrót na salę, przegłosujemy poprawki. Mamy wycofaną poprawkę Pana Radnego Pietrusa. Gotowi Państwo? Proszę Panią Dyrektor tutaj, aby mówiła, która ma pozytywną opinię, bo Państwo się tu upominają a wiem, że to nie jest jednoznaczne.

Pierwsza poprawka Pana Radnego Stawowego. Opinia Prezydenta pozytywna. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za poprawką Pana Radnego Stawowego?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

33 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Poprawka przyjęta.

Kolejna poprawka Pana Miszalskiego. Opinia pozytywna. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Poprawka przyjęta.

Kolejna poprawka Andrzeja Hawranka. Opinia w części pozytywna, w części negatywna. No, ale to poprawka jest jedna. Macie Państwo świadomość, że co do ulic rozumiem za, co do KS Zwierzyniec przeciw. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

26 za,
2 przeciw,
2 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Poprawka przyjęta. Proszę o wydruk.

Kolejna poprawka Pana Jaśkowca. Opinia negatywna. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

24 za,
5 przeciw,
1 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Poprawka przyjęta. Proszę o wydruk.

Poprawka Pana Radnego Pietrusa została wycofana. W takim układzie mamy przyjęte wszystkie poprawki i głosujemy uchwałę:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały wraz z poprawkami?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

33 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada przyjęła uchwałę.

Zapraszam Pana Przewodniczącego Lasotę. A teraz punkt kolejny:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 700, 852

I 926 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 700, 851, 853, 900 I 921)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 314 – referuje Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu uchwały wpłynęły dwie poprawki: Pana Jaśkowca i Pana Stawowego. Opinia Pana Prezydenta do tych poprawek jest negatywna. Proszę Państwa, zwiększenie środków na zadaniu inwestycyjnym, z których poprawki Państwa Radnych ściągają te środki, jest to rozbudowa ul. Igołomskiej w Krakowie. Jest spowodowane koniecznością wypłaty odszkodowań ustalanych decyzjami Wojewody Małopolskiego za działki przyjęte na rzecz Skarbu Państwa, i jest to związane z decyzjami Wojewody o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla etapu I i II rozbudowy ul. Igołomskiej. Opinia Pana Prezydenta jest negatywna i zgodnie z Ustawą o Finansach Publicznych oraz wyrokiem Naczelnego Sądu Administracyjnego z 20 stycznia 2010 r., zgoda powinna być w przypadku, gdy w wyniku wystąpienia przez organ wykonawczy z inicjatywą ws. zmian w budżecie, organ stanowiący chce wprowadzić w nim zmiany nie objęte tą inicjatywą, a tutaj są wprowadzane poprawkami Radnych, zmiany nie objęte projektem Pana Prezydenta. W przypadku, gdy taka inicjatywa jest zmian w budżecie, organ stanowiący chce wprowadzić w nim zmiany nie objęte tą inicjatywą to musi uzyskać zgodę organu wykonawczego. W tym przypadku takiej zgody nie ma. Wspomniana zgoda powinna być wyrażona w sposób wyraźny, nie pozostawiający wątpliwości. W związku z powyższym organ stanowiący, uchwalając zmianę uchwały budżetowej na podstawie przedstawionego projektu nie jest uprawniony do wprowadzenia przy tej okazji, z własnej inicjatywy, zmian nie objętych tym projektem a w tym przypadku zachodzi taka okoliczność. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, otwieram dyskusję dot. projektu uchwały. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja ws. poprawki, którą złożyłem do tego projektu uchwały. Nie ukrywam, że absolutnie z pełną świadomością zaproponowałem przesunięcie kwoty Pani Dyrektor, która została odzyskana jako zwrot VAT-u z budowy parkingu, przy al. Focha. Stało się to, dlatego że zgłaszając do budżetu miasta poprawki, m.in. zaproponowałem rewitalizację dwóch parków, które się nie znalazły w budżecie miasta, ponieważ jak mi tłumaczono Prezydent stwierdził, że pieniądze na zieleń będą przekazywane ze zwrotu VAT-u, z inwestycji, które będą realizowane. W związku z powyższym te 2 730 000 zł. dokładnie odpowiadają zwrotowi z VAT-u i stąd ta poprawka. Proszę Państwa o poparcie tej poprawki z tego powodu, że taka była umowa miedzy Prezydentem, a naszymi wszystkimi trzema klubami. Z tego co wiem to w każdym z klubów taki padał argument, że pieniądze z VAT-u będą na zieleń, natomiast nie ma co ukrywać, że ta kwota nie jest duża i jej przesunięcie z innego źródła na wykup po ZRID jest możliwe. To nie jest kwota rzędu

20, 30 mln, która stanowi problem, to jest raptem 2 700 000 zł. Proszę o jej poparcie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Radny Aleksander Miszalski, bardzo proszę.

Radny – p. A. Miszalski

Ja chciałem poprzeć głos Radnego Stawowego. Również potwierdzam, że przy konstruowaniu budżetu zgłaszałem poprawki na wykup terenów pod wykup terenów pod zieleń, m.in. Parku Jalu Kurka, Sikornika, Młynówki Królewskiej – tych terenów jest bardzo dużo. Wtedy dostaliśmy zapewnienia od Pana Prezydenta, że wszystkie zwrotu VAT-u będą przesuwane na wykupy terenów zielonych, miało to być kilkadziesiąt milionów. Zdarza się już taka pierwsza poprawka i jest już na coś innego, więc ponieważ jesteśmy prawie w połowie roku, okaże się znowu pieniędzy na wykup tych terenów. Proszę o zagłosowanie zgodnie, z tym jak dogadaliśmy się wszyscy między klubami z Panem Prezydentem, przy konstruowaniu budżetu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, bardzo proszę jednak o maksymalne zachowanie ciszy na Sali, ponieważ gwar dochodzący jest przytłaczający i przestajemy się słyszeć. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! No, nie ma tutaj Pana Przewodniczącego Stawowego. O jest! Bardzo się cieszę, bo ja bym chciała jeszcze raz powiedzieć Państwu o czym mówię od dłuższego okresu czasu, że nie należy mieszać wykupów z odszkodowaniem. Państwo cały czas, i Pan Radny znowu mówi to samo, że można przesunąć wykupy na odszkodowania za drogę pt., akurat w tym przypadku ul. Igołomską. Proszę Państwa, ja chciałam Państwu powiedzieć, że teraz trzeba wyważyć co jest ważniejsze, czy wykupy terenów pod zieleń, które następują na podstawie dobrowolnej umowie kupna-sprzedaży, nikt tego nie neguje, bo ja też zajmuję się wykupami i mi też zależy na tym, aby tych pieniędzy było jak najwięcej na wykupy pod zieleń. Mnie jest przyjemnie, jeżeli mogę powiedzieć stronie, że z wielką przyjemnością Panią informuję, że pieniądze są i możemy zawrzeć umowę. Trzeba odróżnić od odszkodowań, które należą się stronie w związku z tym, że została wydana decyzja ZRID-owska. Mało tego, że została wydana decyzja, został do tej decyzji wydany rygor natychmiastowej wykonalności. To jest tylko nie wielka kwota, której brakuje na wypłatę odszkodowań po wydanych decyzjach Wojewody o odszkodowaniu za ZRiD-y pod ul. Igołomską. To jest taki skutek, że jak Wojewoda wydaje decyzję z rygorem natychmiastowej wykonalności to strona ma prawo dostać 70% zaliczkę, bez względy na to czy decyzja stała się ostateczna, czy nie. Ja na to potrzebuję 9 mln zł. i jeszcze nie jeden raz będę występować tutaj z prośbą do Państwa o to, żeby te pieniądze przeznaczyć, które są z oszczędności na te cele. I tu dzisiaj powstała taka sytuacja wyboru czy płacimy ludziom odszkodowania za ul. Igołomską, która się im należy, jak ich nie wypłacimy będą od tego

odsetki, co stanowi naruszenie Ustawy o Finansach Publicznych czy też dajemy rezerwę na wykupy po to, żeby te umowy, które są umowami cywilno- prawnymi jeszcze nie skonsumowane i nie przygotowane zabezpieczyć. Państwo powiedzieliście, że wszystkie pieniądze z VAT-u miały pójść na wykupy pod zieleń, i oczywiście na pewno tak się stanie, natomiast dzisiaj mamy taką sytuację, że jest pilna potrzeba wypłaty odszkodowań, które są zasądzone decyzją Wojewody.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stawowy, później Pan Radny Andrzej Hawranek.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Pani Dyrektor! Może nie do końca precyzyjnie się wypowiadamy a propos wykupów i odszkodowań, natomiast mówiłem, że te pieniądze są przeznaczane w wyniku decyzji ZRID. Wiadome jest z mocy ustawy, że to jest odszkodowanie, natomiast nie ma co ukrywać, że decyzja ZRID nie została złożona tydzień temu i niespodziewanie wydana wczoraj, tylko została złożona wiele miesięcy temu i spodziewaliśmy się, że w tym roku będzie wydana, i spodziewaliśmy się odszkodowań w tym roku. Pani przed chwilą sama potwierdziła to, że gmina nie zarezerwowała odpowiednich środków w budżecie, twierdząc, że będzie Pani wielokrotnie do nas w tej sprawie występować. I tu się zgadzamy. Ja mam świadomość tego, że nie ma całej kwoty i mam świadomość tego, że te pieniądze będzie musiała Pani przesuwać, natomiast mam również wiedzę, że z ust Prezydenta miasta padła deklaracja, że pieniądze z VAT-u będą na zieleń. Ja świadomie skonstruowałem poprawkę, że jest zapis: „Utrzymanie, pielęgnacja zieleni. Wykupy gruntów pod tereny zielone ogólnodostępne" i drugi punkt : „Przygotowanie projektu i wykonanie zagospodarowania skweru". Jasno i precyzyjnie napisałem o co mi chodzi w tej poprawce. Ona nie stoi w sprzeczności z tym co Pani mówi, natomiast wyznacza inny priorytet – zgodny z tym co mówił Prezydent Jacek Majchrowski.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Ja prosiłem w kolejności zgłoszeń jaką dostrzegłem, ale może być Pani Radna.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja nie wiem, ale ja po babsku muszę mieć wytłumaczone wszystko dokładnie. Jeśli zagłosuję za poprawką Pana Radnego Stawowego to znaczy się, że pieniądze pójdą na rezerwę wykupu za jakiś czas, a w tej chwili pilnie potrzebne pieniądze na odszkodowania za decyzję już podęte, narażą miasto na ewentualne odsetki, czy ja to dobrze rozumiem? To nie będę za tą poprawką głosować.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Bardzo Proszę, Pan Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Po pierwsze, pół roku temu Pan Prezydent złożył publiczną obietnicę, mówiły o tym wszystkie media, które ja czytam, że wszelkie nadwyżki powstające ze zwrotu VAT-u, zostaną w pierwszej kolejności przeznaczone na zieleń. Po drugie, dokładnie taką obietnicę Pan Prezydent złożył absolutnie wszystkim szefom klubów znajdujących się w Radzie Miasta podczas prac nad budżetem wszystkie pieniądze ze zwrotu VAT-u zostaną w pierwszej kolejności przeznaczone na zieleń. Po trzecie, według mojej wiedzy w dniu dzisiejszym Pan Prezydent pomimo negatywnej opinii do tej poprawki złożył deklarację, że dobrze by było, żeby te pieniądze zwrotu z VAT-u zostały przeznaczone na zieleń, czyli z godnie z tym co jest napisane w poprawce. Po czwarte, zadałem pytanie przed chwilą w kuluarach, kiedy nastąpi ten zwrot VAT-u. Usłyszałem odpowiedź: nie wiadomo. Reasumując to są cały czas wirtualne pieniądze zapisane na druku – ja nie neguję tego, że Wydział Skarbu potrzebuje pieniędzy na wypłaty, tylko realnie tych pieniędzy na dzień dzisiejszy miał nie będzie. To jest wirtualny zapis, nie wiadomo, kiedy ten zwrot VAT-u nastąpi, także to, że Pani Dyrektor mówi, że ma rygor natychmiastowej wykonalności nie spowoduje tego, że jeżeli dzisiaj odrzucimy tą poprawkę, jutro będzie miała pieniądze na koncie – może je mieć za tydzień, miesiąc, albo pół roku. Jeżeli ma rygor natychmiastowej wykonalności to będzie Pani Dyrektor zmuszona znaleźć pieniądze na te wykupy z innego źródła, a nie z VAT-u. Ja bym apelował z tej mównicy, żeby słowa, które padają publicznie i są wyrażane przez Prezydenta naszego miasta miały następnie odzwierciedlenie w stanie faktycznym i o to proszę Pana Prezydenta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Te pieniądze, które są w druku, tj. kwota 2 730 000 zł. – one wpłynęły na konto budżetu i one są, czyli w momencie dokonania zmiany, zostaną wypłacone odszkodowania, ponieważ pieniądze akurat z tego zwrotu VAT-u są na koncie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Radny Włodzimierz Pietrus, proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja mam pytania następujące, bo ja również słyszałem tą deklarację Pana Prezydenta, że w pierwszej kolejności środki będą przeznaczane na wykup zieleni, na urządzenie tych zaniedbanych części zieleni. Natomiast mamy teraz taką sytuację, że poprawka przyjęta Pana Stawowego spowoduje, że ona będzie niezgodna z prawem. Chciałem to ustalić czy tak jest, że bez zgody Prezydenta ta poprawka nie będzie mogła być skonsumowana a tym samym rozumiem, że Prezydent wycofa najprawdopodobniej druk, bo nie będzie mógł być w obiegu prawnym – to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie to czy w związku z tym nieprecyzyjnym stanowiskiem Prezydenta

wobec Radnych Miasta Krakowa i Przewodniczących, czy strona Prezydenta nie mogłaby nam przygotować prognozowanego harmonogramu pozyskiwania VAT-u i przeznaczania tych środków na zieleń i na tutaj rozszerzania, które wynikają z ul. Igołomskiej? – To jest element, przed którym nie uciekniemy. Ja oczywiście sercem jestem za tym, żeby te pieniądze przeznaczać zgodnie z tymi sugestiami strony społecznej, bo to nie jest też nasz do końca pomysł, tylko tych stowarzyszeń związanych z zielenią, żeby 30 mln zł. przynajmniej się znajdowało przy wykupach w tym roku. Ja uważam, że to jest ten element do którego powinniśmy dążyć, niekoniecznie dzisiaj, ale powinniśmy dążyć. Chciałbym jasnej odpowiedzi co do sprawy związanej z prawem, czyli czy tak się stanie, że jeżeli zostanie ta poprawka przegłosowana to ona tak naprawdę wywróci tą uchwałę od strony prawnej i ona nie znajdzie dalszego biegu prawnego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Andrzej Hawranek prosił o głos, bardzo proszę.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowni Państwo! Tak szczerze mówiąc, słuchałem wypowiedzi Pana Przewodniczącego Pietrusa i jestem lekko zszokowany tym, co Pan Przewodniczący usłyszał w kuluarach, bo jeżeli to by była prawda, że poprawka do druku budżetowego zmieniająca przeznaczenie środków w druku budżetowym przez Radnych jest niezgodna z prawem to znaczyłoby, że Radni nie mają prawa składania takich poprawek. To znaczyłoby, że dyskusja nad budżetem czy poprawki do budżetu też są niezgodne z prawem, no bo koniec końców Radni poprawiają ten budżet. Ja zrozumiałem to w ten sposób, że złożenie poprawki do druku budżetowego – że Pan Radny tak usłyszał w kuluarach – przez Radnych jest nie zgodne z prawem. No, ale Panie Przewodniczący, ta poprawka jest niczym innym jak przesunięciem środków budżetowych z jednego źródła na drugie źródło, czyli podstawowa kompetencja i podstawowe prawo Radnych. Jeżeli taka była informacja kuluarowa to ja też bardzo proszę o wyjaśnienie tego, bo to dla mnie jest jakieś kuriozum. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Proszę o zabranie głosu Pana Skarbnika, bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Jeśli chodzi o pytanie, które Pan Przewodniczący Komisji Budżetowej w tej chwili zadał i postawił wątpliwość to w moim przekonaniu była ona jednoznacznie rozstrzygnięta przez Panią Dyrektor Okarmus, która zacytowała uzasadnienie do wyroku WSA w Krakowie, w roku 2014. Pozwolę sobie jeszcze raz przeczytać to uzasadnienie, proszę uważnie słuchać: „Gdy w wyniku wystąpienia przez organ wykonawczy z inicjatywą ws. zmian w budżecie, organ stanowiący chce wprowadzić w nim zmiany nie objęte tą inicjatywą, musi uzyskać zgodę organu wykonawczego. Wspomniana zgoda powinna być wyrażona w sposób wyraźny, nie pozostawiający wątpliwości". Wczoraj przedstawiałem Panu Prezydentowi osobiście, negatywną opinię poprawki Pana Radnego Jaśkowca i Pana Stawowego. Pan Prezydent zgodził się z tym uzasadnieniem, w następstwie

czego Pan zastępca Dyrektora Wydziału Budżetu poszedł z poprawką i poprawka została podpisana przez Pana Prezydenta, po uprzednim zaparafowaniu przeze mnie. Drodzy Państwo, jeżeli uważamy, że prawo jest od tego, żeby je przestrzegać to przestrzegajmy go. Jeśli uważamy, że jesteśmy w stanie zmienić prawo to wielokrotnie na tej Sali padało: „"nie jesteśmy w stanie tego zrobić ,ale możemy wnioskować". Wnioskujmy! Złóżmy Państwu rezolucję! Ja powiem szczerze, jestem zaskoczony tym co usłyszałem na tej sali z tego względy, że jestem powołany przez Wysoką Radę na wniosek organy wykonawczego stało się to dość dawno temu. Państwo macie otwartą rękę. Jedyny pracownik samorządowy, który może być odwołany bez odprawy, a zatem oszczędności są niewątpliwe, tylko problem polega na tym, że jeśli od Pana Prezydenta w dniu wczorajszym słyszę: „Tak, negatywna opinia", a dzisiaj słyszę na tej sali, że Pan Prezydent mówi, że można na to skierować środki to ja mówię, to ja nie wiem kogo mam reprezentować. Jeśli samorząd krakowski to dostaję schizofrenii. Jeśli jestem pracownikiem samorządowym i kierownik jednostki samorządu terytorialnego jest moim bezpośrednim przełożonym, no to to co z Panem Prezydentem nie uzgadniałem, ale to co od niego usłyszałem jest dla mnie obowiązujące. Natomiast jeśli chodzi o wat, o projekt budżetu - Państwo zarzucacie Pani Dyrektor Witkowicz, że nie ma w budżecie, że nie zaplanowała tych środków. Zaplanowała. To ja tu zaświadczam. Wniosek do budżetu był taki, który zaspakajał w pełni potrzeby Wydziału Skarbu z zakresu odszkodowań i wykupu gruntu. Co ja zrobię, że przedstawiona pierwsza wersja projektu budżetu została następnie okrojona również w tym zakresie, aby przedstawić ją Wysokiej Radzie – na to nie mam żadnego wpływu. Stąd też, została przyjęta na stronnicy nr 103 uzasadnienia do uchwalonej przez Państwa uchwały budżetowej pewna zasada a mianowicie, że wszystkie oszczędności na przetargach są kierowane na odszkodowania Wydziału Skarbu. Drodzy Państwo, trzeba sobie uzmysłowić, że płatność odsetek karnych od niezrealizowanego w terminie zobowiązania to naruszenie dyscypliny finansów publicznych. Bardzo bym prosił Panie Przewodniczący, Wysoka Rado o zachowanie się zdrowym rozsądkiem, po prostu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Proszę bardzo, Pan Radny Andrzej Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Szanowny Leszku, bardzo Cię proszę o udostępnienie mi tego wyroku, bo jeżeli dobrze zrozumiałem to co odczytałeś, to ten wyrok ubezwłasnowolnia Radnych. Dlatego, że jednym z podstawowych praw Radnych jest prawo do składania poprawek. Z tego wyroku – jeżeli dobrze zrozumiałem – wynika, że Radny nie może złożyć poprawki do druku budżetowego, jeżeli ta poprawka nie uzyska akceptacji pozytywnej organy wykonawczego, czyli Pana Prezydenta. Jeżeli faktycznie taki wyrok zapadł to dla mnie to jest kuriozum, bo to jest sprzeczne z uchwałą i sprzeczne z ustawą o wykonywaniu mandatu Radnego, i dlatego bardzo Cię proszę, żebyś mi udostępnił ten wyrok, bo jeżeli sąd, który też może się pomylić wydał taki wyrok to powtarzam, uniemożliwia Radnym pracę i jest to sprzeczne z wszelkimi możliwymi normami prawymi regulującymi pracę Radnego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Panie doktorze, bardzo proszę.

Radny – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Otóż, w tym zakresie ubezwłasnowolniania Radnych sprawa toczy się od co najmniej roku 2010, 2011. Pamiętam, że był już taki wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, bodajże dot. on Bydgoszczy, gdzie jasno powiedziano, że jeśli danego zadania nie ma w projekcie uchwały budżetowej to wprowadzenie go do budżetu wymaga pozytywnej opinii organu. Wówczas rozszerzono tą interpretację w ten sposób, że Radni mogą przyjąć lub nie przyjąć projektu uchwały sporządzonej przez organ wykonawczy, a jeśli nie przyjąć to uzasadniając dlaczego. Natomiast nie mogą wprowadzać w miejsce proponowanych przesunięć przesunięcia swojego. Myśmy to respektowali, dopóki się dało. Jeśli alternatywą jest płatność odsetek karnych i naruszenie dyscypliny finansów publicznych, musimy się odwołać się do tego zapisu, który wynika z uzasadnienia do WSA, tym razem w Krakowie, z roku 2014. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Radnego Krzysztofa Durka.

Radny – p. K. Durek

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ta dyskusja jest niesłychanie budująca, ale może posłużmy się zdrowym rozsądkiem. Jest dla mnie niezrozumiałe, ze w sytuacji kiedy Klub Przyjazny Kraków z Klubem Platformy Obywatelskiej ma większość w Radzie Miasta wprowadza poprawki, które mogą zawierać w sobie wady prawne i mogą spowodować nieważność uchwały. Jest jeszcze dla mnie bardziej niezrozumiale, że odwołanie się przez Radną Teodozję Maliszewską do zdrowego rozsądku i gospodarskiego podejścia do budżetu, nie spowodowało żadnego rezultatu i chwili refleksji, tylko mamy tutaj kontynuację pieniactwa. Dziękuję. A, i prawdopodobnie Klub Prawa i Sprawiedliwości nie weźmie udziału w tym głosowaniu, bo nie mamy gwarancji czy wprowadzenie tych poprawek, uchwała nie będzie z wadą prawną. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo Pani Małgorzata Popławska.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ten problem jest gigantycznym problemem, bo faktycznie jak mówił Przewodniczący Hawranek, no troszeczkę ubezwłasnowolnia on Radę. Nie chciałabym przedłużać dyskusji więc wrócę do wniosku, który przedstawił Pan Przewodniczący Pietrus, a w dyskusji chyba troszeczkę umknął. Wydaje się, że w tym momencie narażanie miasta na odsetki jest niegospodarnością. Nie możemy również podjąć uchwały, do której poprawka najprawdopodobniej jest nie zgodna z prawem więc zostanie zakwestionowana, więc nie będzie pieniędzy na zieleń, ani pieniędzy na wykup. Ja bym

jednak prosiła, aby został przedstawiony harmonogram wpływania VAT-u tak, aby Radni wiedzieli ile ewentualnie i kiedy możemy pozyskać środki na wykup terenów zielonych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja tu chciałem jeszcze potwierdzić faktycznie, że Klub Prawa i Sprawiedliwości nie będzie brał udziału w głosowaniu poprawki Pana Grzegorza Stawowego i nie będzie brał udziału w końcowym głosowaniu tej uchwały, dlatego że według nas Prezydent wprowadził nas w pewną taką pułapkę prawną z jednej strony, a z drugiej strony, w pewien sposób nie mamy przeglądu sytuacji co do planowanych wydatków i nie mamy tego potwierdzenia co do zaplanowanych wydatków na zieleń, na wykupy i na utrzymanie tej zieleni w mieści. Póki takiej informacji na piśmie nie otrzymamy, no to będziemy taką postawę podtrzymywać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Ja po pierwsze, sugerowałbym lekkie uspokojenie nastroju, bo o pieniądzach w nerwach bardzo źle się rozmawia. Po drugie, jest tu problem formalny i praktyczny. Problem formalny polega na tym, że rzeczywiście wg wykładni różnych sądów i praktyk, które miały miejsce, Rada ma prawo wprowadzać poprawki nie związane przy uchwalaniu budżetu, natomiast przy zmianach w budżecie Rada jest związana, że tak powiem zakresem poprawki – może ją odrzucić, albo ją zmienić uzyskując w międzyczasie zgodę organu wykonawczego. – To jest jakby sprawa formalna. Sprawa praktyczna, no też została tutaj dość dokładnie wytłumaczona. Moim zdaniem, zostawmy sobie troszkę czasu w dniu dzisiejszym na głosowanie w tej sprawie. Sugeruje, aby głosowanie w tej sprawie odbyło się w bloku glosowań tak, aby kluby ochłonęły i podjęły właściwą decyzję. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo za tą sugestię. Rzeczywiście myślę, że to jest najtrafniejsze rozwiązanie. Proszę bardzo, Pan Skarbnik.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja uzupełniająco z tego uzasadnienia o dwa zdania, które być może uwypuklą ten problem. W szczególności brak jest podstaw do przyjęcia, że w przypadku, gdy organ wykonawczy wystąpi z inicjatywą zmian w budżecie, w ściśle określonym zakresie, organ stanowiący ma możliwość wprowadzenia zmian także w części budżetu nie objętej wnioskiem. Przy dopuszczeniu takiej możliwości, dochodziłoby do istotnego ograniczenia ustawowej kompetencji organu wykonawczego, inicjatywy ws. zmiany

uchwały budżetowej. Ja tylko przypomnę lata minione, w szczególności 2011, 2012, kiedy mieliśmy szczególne problemy z realizacją uchwalonego i zmienianego w trakcie roku budżetu. Problem polegał na tym i bardzo serdecznie proszę Wysoką Radę o niepowtarzanie tego przypadku, że jeżeli Pan Prezydent występował z projektem zmiany uchwalonego budżetu to Rada patrzyła na stronę dochodową i mówi „o, są dochody", albo „wiemy już z czego ściągnąć" – i to była istotna informacja, w następstwie tej informacji było tak „to dajmy na to". Do czego to prowadziło? A no prowadziło do tego, że bardzo często takie zadania nie mogły być wykonane, bo nie były oprzyrządowane finansowo – skutkowało to nie wykonaniem budżetu. I w związku z tym, kto za wykonanie budżetu odpowiada? Organ wykonawczy. Nie wykonał tego cośmy uchwalili. Nie będę przytaczał przykładów, ale tak jak powiedziałem, mogę o nich mówić zerkając tylko na to, co było w latach poprzednich. Dlatego Szanowni Państwo, tu z kolei Sąd Administracyjny mówi o tym, że tego typu działanie jest ograniczeniem kompetencji organu wykonawczego, co więcej, skazaniem go na ewentualną dyscyplinę finansów publicznych, jak w przypadku przeniesienia, do którego prowadzi poprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Pan Radny Grzegorz Stawowy, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Szczerze mówiąc nie zamierzałem zabierać głosu w tej dyskusji, ale widząc jak Pan Skarbnik się głęboko zmienia z prawdą to nie mam wyboru. Cóż Panie Skarbniku, tak nie było. W roku 2011 i 2012 poprawki przez Prezydenta nie były realizowane, i dlatego nie było zgody na wyrzucenie tych zadań z budżetu Miasta, ponieważ w większości przypadkach nie ogłoszono nawet przetargów, mimo tego, że miały pełne finansowanie. Miały dokumentacje, miały pełne finansowanie w wieloletniej prognozie finansowej a organ wykonawczy nie chcąc zrealizować poprawki, z którą się nie zgadzał, nie ogłaszał przetargu – i to było powodem nie wykonania budżetu miasta.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Panie Skarbniku, bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa! Pan Przewodniczący zapomniał, że 2011 i 2012 były najcięższymi latami z punktu widzenia finansowego, a kto się do tego przyczynił? No przepraszam, jeżeli nam na koniec roku 2011 ukazuje się w 2010 r., w grudniu, pakiet wigilijny dla samorządu i Minister Finansów nakazuje – wbrew ustawie o finansach publicznych – zaliczyć do długu to co znajdowało się jako źródło finansowania wieloletniej prognozie finansowej, tj. umowy leasingu, których nie mieliśmy, ale umowy z odroczonym terminem płatności, umowy ratalne, płatność ratalna, no to wtedy wyskoczyliśmy z tym co się stało. A jeśli w roku 2012 Minister Finansów obciął nam wcześniej podaną kwotę udziału w PIT-cie o prawie 60 mln zł. to nie było pieniędzy na te poprawki – dlatego przetargi nie były ogłaszane. Nie ulega wątpliwości, że wtedy

popełnilibyśmy właśnie czyn nie zgodny z ustawą o Dyscyplinie Finansów Publicznych. Więc jeśli mówimy to proszę wziąć pod uwagę nie to, że Prezydent był nie dobry tylko to, że mieliśmy do czynienia z takimi sytuacjami i czynnikami zewnętrznymi, na które nie mieliśmy wpływu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Proszę, Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Skarbiku, bo dyskutujemy nie koniecznie w trybie projektu uchwały, w którym ta dyskusja się odbywa. Nie mniej, przypomnę Panu dwie rzeczy. Po pierwsze, z roku 2010 na rok 2011 przeszło bodajże 160 lub 180 mln zł. nie zapłaconych faktur z ZIKiT-u, które obciążyły budżet, na które Pan przyzwolił, aby one nie były zapłacone w roku poprzednim, bo były elementem kampanii wyborczej. Po drugie, przypomnę Panu przewalutowanie franków szwajcarskich i opcje, które były, które również były stratą dla gminy. Jest jeszcze parę innych rzeczy, których już nie chce wspominać. Natomiast powiem Panu jedną rzecz. Jeżeli środki zdjęte z Biura Festiwalowego, z organizacji festiwali były niezagwarantowane w budżecie miasta to skąd należy uzyskać pieniądze, które są gwarantowane? Skoro większość poprawek dot. zdejmowania środków z zabezpieczonych na budowę parkingu podziemnego, które były środki i z KBF-u. Proste, tak?

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Co do trybu to zakładam, że są to wszystko głosy będące repliką, aczkolwiek przysłuchując się tej dyskusji mam wrażenie, że oddaliliśmy się bardzo od treści procedowanego projektu uchwały. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Bardzo proszę, Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek w sprawie formalnej.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja w imieniu Klubu Platformy Obywatelskiej proszę o 20 min przerwy w celu przedyskutowania m.in. tej sprawy, a Radnych Platformy zapraszam do sali klubowej, tj. sala, bodajże nr 304 na górze.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej ogłaszam przerwę do godz. 13.10.

PRZERWA DO GODZ. 13.10

Radna – p. M. Patena

Panie Przewodniczący, nie zdążyliśmy, bardzo proszę o przedłużenie przerwy o 15 min. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Proszę Państwa, na wniosek Klubu PO przedłużam przerwę do godz. 13.25.

PRZERWA DO GODZ. 13.25

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Szanowni Państwo, minął już termin zakończenia przerwy. Przyjmijmy taką procedurę, że przejmy wszystkie punkty, następnie w bloku głosowań przegłosujemy wszystkie te, które zostały zamknięte w dyskusji.

Zamykam dyskusję dot. druku nr 314. Stwierdzam odbycie II czytania i głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Proszę bardzo Pan Włodzimierz Pietrus z wnioskiem formalnym.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja chciałem wprowadzić do porządku obrad rozpatrzenie jako sprawy nagłej oraz o odstąpienie od II czytania projektu uchwały ws. trybu udzielania i rozliczania dotacji udzielanej dla szkół i placówek publicznych, oraz niepublicznych. To jest druk nr 342, stosowna liczba podpisów.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Z tym, że zgodnie ze statutem, tj. i tak druk jednoczytaniowy. Szanowni Państwo Radni, wobec wniosku Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości o uzupełnienie dzisiejszego porządku obrad proponuję, żeby ten punkt ze względu na jego znaczenie rozpatrzyć niezwłocznie – przyjąć go i wprowadzić do porządku obrad. Pan Przewodniczący rozumiem, że także z wnioskiem formalnym.

Radny – p. A. Hawranek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Czy przed głosowaniem tego projektu, możemy poprosić o opinię strony prezydenckiej do tego projektu? – czyli Pani Prezydent, bo widzę, że jest na sali. Ten projekt co prawda otrzymaliśmy chwilę temu, ale chciałbym poznać opinię Pani Prezydent do tego projektu, bo koniec końców ona będzie wykonawcą tej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Rozumiem, że przed wprowadzeniem do porządku obrad?

Radny – p. A. Hawranek

Przed wprowadzeniem do porządku obrad, czyli przed głosowaniem.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Pani Prezydent, bardzo proszę.

IV Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Cięciak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! To jest tak na dobrą sprawę porządkująca i prostująca… po prostu pomyłkę Pani Przewodniczącej Nowak, bo była kwestia taka, że była kwota 18 zł. na dotację dla niepublicznych młodzieżowych domów kultury, natomiast tam był wyraz „dla publicznych młodzieżowych domów kultury” i takich placówek nie ma. Tutaj

chodzi o zmianę słowa. Tu powinno być: niepubliczne młodzieżowe domy kultury, także tutaj ze swojej strony nie wnosimy żadnych uwag.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję Pani Prezydent. Rozumiem w takim razie, że to jest sprawa czysto techniczna.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem do porządku obrad?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada wprowadziła ten punkt.

Przechodzimy do procedowania tego punktu:

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XIII/234/15 RADY MIASTA KRAKOWA Z DN. 13 MAJA 2015 R. W SPRAWIE USTALANIA TRYBU UDZIELANIA I ROZLICZANIA DOTACJI ORAZ TRYBU I ZAKRESU KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI WYKORZYSTANIA DOTACJI UDZIELANYCH DLA SZKÓŁ I PLACÓWEK PUBLICZNYCH ORAZ NIEPUBLICZNYCH, PROWADZONYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW PRZEZ OSOBY FIZYCZNE LUB OSOBY PRAWNE INNE NIŻ GMINA MIEJSKA KRAKÓW

Projekt Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość, druk nr 342, tryb jednego czytania – referuje Pani Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent! Właśnie wszystko zostało powiedziane, po prostu w zamierzeniu zaopiniowane pozytywnie, również przez Komisję Edukacji była informacja taka, że zwiększamy dotowanie w tych placówkach niepublicznych z 12 zł. na 18 zł. na ucznia. Omyłkowo nie przegłosowaliśmy… To jest sprawa porządkująca. Proszę uprzejmie o przegłosowanie tak, żeby w lipcu już te niepubliczne placówki dostały dotację w wysokości 18 zł. Spowoduje to tylko opóźnienie o miesiąc. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję. Pani Radna Teodozja Maliszewska, bardzo proszę.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Wysoka Rado! Ludzką rzeczą jest mylić się i tylko ten co nic nie robi się nie myli. Jestem członkiem Komisji Edukacji i sama sobie

wyrzucam, że przegapiłam to, że tytuł uchwały dot. właśnie tego faktu, o którym dzisiaj mówimy a przegłosowaliśmy później. Prawdopodobnie wydawało nam się, że jest wszystko w porządku. Ja serdecznie proszę Państwa, aby tą pomyłkę wyprostować.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Do projektu została wprowadzona autopoprawka, po zasięgnięciu opinii prawnej i przyjęta przez wnioskodawcę. Rozumiem, że dyskusję należy uznać za zakończoną. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały wg druku nr 342?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 nie brało udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt.

Wracamy do porządku obrad. Druk nr 315:

ZMIANA UCHWAŁY NR CIII/1380/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 9 CZERWCA 2010 R. W SPRAWIE OKREŚLENIA ZAKRESU I FORMY INFORMACJI O PRZEBIEGU WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ORAZ INFORMACJI O PRZEBIEGU WYKONANIA PLANÓW FINANSOWYCH JEDNOSTEK, O KTÓRYCH MOWA W ART. 9 PKT 10, 13 I 14 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIA 2009 R. O FINANSACH PUBLICZNYCH, DLA KTÓRYCH ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM JEST GMINA MIEJSKA KRAKÓW, ZA I PÓŁROCZE, Z PÓŹNIEJSZYMI ZMIANAMI

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 315, II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki, ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań.

Druk nr 320:

UTWORZENIE ZESPOŁU SZKÓŁ NR 5 W KRAKOWIE, UL. MACKIEWICZA 15

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 320, II czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Jest to II czytanie projektu. Do projektu nie zostały wprowadzone poprawki, ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań.

Druk nr 321. Projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 321 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

NADANIE IMIENIA SAMORZĄDOWEMU PRZEDSZKOLU NR 125 W KRAKOWIE, OS. TYSIĄCLECIA 12

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 321 – referuje Anna Korfel-Jasińska.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Dyrektor przedszkola w imieniu własnym, Rady Pedagogicznej oraz Rady Rodziców samorządowego przedszkola wystąpił z wnioskiem o nadanie przedszkolu im. Jana Marcina Szancera – ilustratora książek dla dzieci. W tym roku przypada również jubileusz 45-lecia funkcjonowania przedszkola, którą chcą Państwo dopełnić uroczystością nadania imienia temu przedszkolu. Rada Dzielnicy XV, na terenie której znajduje się to przedszkole podjęła uchwałę ws. pozytywnego zaopiniowania tego wniosku. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo i informuję, że opinia Wydziału Edukacji jest pozytywna. Otwieram dyskusję. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosowanie odbędzie się w bloku głosowań.

Przechodzimy do kolejnego punktu, czyli do druku nr 322, tryb I czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 322 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad

projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Projekt dotyczy:

ZMIANA UCHWAŁY NR XLIII/563/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 25 KWIETNIA 2012 R. W SPRAWIE UTWORZENIA DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE PRZY UL. ROZRYWKA 1

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 322 – referuje Adam Chrapisiński.

Dyrektor Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień – p. A. Chrapisiński

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa przedkładam projekt uchwały, która zmierza do zmiany uchwały z 25 kwietnia 2012 r. – Wtedy został powołany Dom Pomocy Społecznej, ale z uwagi na to, iż w ustawie o Pomocy Społecznej nie było domów dla osób uzależnionych od alkoholu to ten dom został określony i zarejestrowany w rejestrze Wojewody jako Dom dla Osób Przewlekle i Psychicznie Chorych. Nowelizacja z 2013 r. pozwala po przyjęciu tej uchwały przez Radę Miasta, dokonać korekty w zapisie rejestrowym Wojewody Małopolskiego. Dodam, że uchwała nie powoduje żadnych skutków finansowych, ani jakichkolwiek innych i uzyskała pozytywną opinię Komisji Polityki Społecznej, Rodziny i Mieszkalnictwa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. W trybie statutowym nie została zgłoszona autopoprawka, zaś Komisja Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa zaopiniowała pozytywnie projekt tej uchwały. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do punktu kolejnego, do druku nr 327. Projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 321 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR LXIII/911/12 W SPRAWIE NADANIA STATUTÓW MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY (DOMY, OŚRODKI KULTURY, GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „BUNKIER SZTUKI'') ORAZ ZMIANY UCHWAŁY NR CXIX/1271/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 25 PAŹDZIERNIKA 2006 R. W SPRAWIE UTWORZENIA MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY: OŚRODKA KULTURY - BIBLIOTEKA POLSKIEJ PIOSENKI

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 327 czytania – referuje Stanisław Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Tytuł uchwały jest złożony ze względu na to, że łącznie nadawane były statuty dla wielu instytucji kultury. Projekt Prezydenta dot. jednej instytucji, mianowicie Dworku Białoprądnickiego i proponuje się, żeby zmniejszyć ilość zespołu dyrekcyjnego, i aby kierownictwo tej placówki było jednoosobowe. Pragnę zaznaczyć, że w większości domów kultury odpowiedzialność spoczywa w rękach jednej osoby.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. W trybie statutowym nie została zgłoszona autopoprawka, zaś Komisja Kultury i Ochrony Zabytków zaopiniowała pozytywnie projekt tej uchwały. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do punktu kolejnego, do druku nr 340. Projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 340 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XI/194/15 W SPRAWIE UDZIELENIA DOTACJI CELOWEJ Z BUDŻETU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW Z PRZEZNACZENIEM NA REALIZOWANE W ROKU 2015 PRACE KONSERWATORSKIE, RESTAURATORSKIE LUB ROBOTY BUDOWLANE PRZY ZABYTKACH WPISANYCH DO REJESTRU ZABYTKÓW, POŁOŻONYCH NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, NIE STANOWIĄCYCH JEJ WYŁĄCZNEJ WŁASNOŚCI

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 340 – referuje Stanisław Dziedzic. Komisje Kultury i Ochrony Zabytków; Budżetowa wyraziły pozytywną opinię nad projektem uchwały

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Pojawiły się dodatkowe środki w wysokości 90 tys. zł, bowiem jednej z osób, której zostały przydzielone środki przez Radę Miasta Krakowa nie skorzysta z tej pomocy miasta ze względy na to, że nie zdołała zgromadzić ze swojej strony pożądanych środków. Propozycję, którą przedkładam jest zaopiniowana przez zespół zadaniowy, powołany przez Prezydenta Miasta Krakowa, ażeby te środki przeznaczyć na zadanie, które zyskało w rankingu innych zadań najwyższą punktację, mianowicie zwieńczenia obu wież Kościoła św. Andrzeja. Chodzi o zabezpieczenie pięknych barokowych hełmów i posadowienie krzyży, które w tej chwili są ściągnięte.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do punktu kolejnego, do druku nr 311. Projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 311 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

ZMIANA UCHWAŁY NR XII/212/15 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 29 KWIETNIA 2015 R. W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY NR XCVII/1449/14 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 LUTEGO 2014 R. W SPRAWIE POWOŁANIA MŁODZIEŻOWEJ RADY KRAKOWA

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk nr 311 – referuje Bogusław Kośmider. Jest pozytywna opinia prawna.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo! Ten się nie myli, kto nic nie robi. Grupa Radnych, która przygotowała projekt uchwały popełniła malutki błąd polegający na tym, że ta uchwała powinna być ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego. Zwrócił nam na to Wojewoda, no i w trybie takim błyskawicznym taką zmianę w tej uchwale robimy. Bardzo prosimy Państwa o przyjęcie. Nie ma żadnych korekt, jeśli chodzi o merytoryczną stronę, tylko jest ta formalna. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do punktu kolejnego, do druku nr 338. Projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg druku nr 338 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 750 I 801)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 338 – referuje Małgorzata Okarmus. W trybie statutowym nie została zgłoszona żadna autopoprawka. Jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 414 291 zł. Jest to związane z otrzymaniem dotacji z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa oraz otrzymaniem środków na realizację projektu: „Zagraniczna mobilność kadry edukacji szkolnej".

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Informuję Państwa Radnych, że w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do punktu kolejnego. Projekt uchwały w trybie II czytań:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801, 852, 900 I 926 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 750, 851, 853 I 921)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 337 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 495 774 zł. Jest to związane z wpływem środków z tytułu nadpłaty składek ZUS, otrzymanym ZUS z zasiłkiem pogrzebowym, otrzymanym odszkodowaniem za szkodę komunikacyjną oraz zawarciem umów kondensacyjnych i sponsorskich na organizację imprez sportowych. Kolejna zmiana dot. przeniesienia między działami, w ramach planu wydatków bieżących kwoty 115 tys. zł. Jest to związane z realizacją spektaklu Król Ubu, w wykonaniu Teatru Starego, w ramach Nocy Teatrów oraz realizacją programów polityki zdrowotnej. Pozostałe zmiany, dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku jednostek budżetowych i jest to zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Informuję Państwa, że Komisja Budżetowa wyraziła pozytywną opinię co do projektu uchwały. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 16 czerwca do godz. 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 18 czerwca, godz. 15.00.

Kolejny projekt uchwały w trybie II czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 9 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU

MIESZKALNYM PRZY UL. POWIŚLE NR 4 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 309 – referuje Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Projekt uchwały dot. wyrażenia zgody na sprzedaż w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego, który położony jest w Krakowie przy ul. Powiśle nr 4, lokal o pow. 141, 99 m², znajdujący się na II piętrze, składający się z czterech pokoi oraz kuchni, przedpokoju, dwóch spiżarek i łazienki. Cena określona przez rzeczoznawcę majątkowego to 1 262 062 zł., tj. po 8 888, 39 zł. za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Informuję Państwa, że Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego wyraziła pozytywną opinię co do projektu uchwały. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 16 czerwca do godz. 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 18 czerwca, godz. 15.00.

Przechodzimy do druku nr 310, I czytanie:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 11B STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. POWIŚLE NR 4 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 310 – referuje Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Projekt uchwały dot. wyrażenia zgody na sprzedaż w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego, który położony jest w Krakowie przy ul. Powiśle nr 4, lokal o pow. 15, 90 m², składający się z pokoju, łazienki i przedpokoju. Cena określona przez rzeczoznawcę majątkowego to 155 474 zł., tj. po 9 778,24 zł. za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Informuję Państwa, że Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego wyraziła pozytywną opinię co do projektu uchwały. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że

Rada odbyła I czytanie i zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 16 czerwca do godz. 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 18 czerwca, godz. 15.00.

W ten sposób wyczerpaliśmy procedowanie poszczególnych punktów naszego porządku obrad. Przystępujemy do bloku głosowań.
Wracamy do druku nr 314. **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 852 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 851, 853, 900 i 921)**. Do druku zgłoszone zostały dwie poprawki: Pana Jaśkowca i Pana Stawowego – obydwie negatywnie zaopiniowane przez Pana Prezydenta.

Pierwsza poprawka do projektu uchwały wg druku nr 314, zgłoszona przez Pana Radnego Dominika Jaśkowca:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

0 za,
24 przeciw,
12 wstrzymujących się. Poprawka została odrzucona.

W trybie trybu formalnego, Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Ja poprawkę wycofuję, natomiast chciałbym podtrzymać jej ducha w kwestii ustaleń i żebyśmy w przyszłości te pieniądze przekazywali jednak na to, co ustaliliśmy.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję Panu Radnemu. Wobec wycofania poprawki, przystępujemy do głosowania całego projektu uchwały:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

23 za,

0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 315. **Zmiana uchwały Nr CIII/1380/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 czerwca 2010 r. w sprawie określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Krakowa oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, dla których organem założycielskim jest Gmina Miejska Kraków, za I półrocze, z późniejszymi zmianami.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 320. **Utworzenie Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15**. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

20 za,
17 przeciw,
3 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty. Proszę o wydruk.

Rozumiem wniosek formalny Pani Radnej, bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Ja Panie Przewodniczący w trybie votum separatum, bo według mnie nie wszystko jest na sprzedaż. Tym bardziej zagrożenie bezpieczeństwa, które odczuwają rodzice uczniów Szkoły Podstawowej nr 109, w przypadku połączenia szkół ,jak to się przed chwilką stało. Głosowałam przeciw, bo od 10 lat staramy się rozwiać wątpliwości rodziców 6-cio letnich, aby bez niepokoju posyłali dzieci do szkoły. Teraz w jednej szkole w Krakowie zafundowaliśmy dodatkowo obawy o bezpieczeństwo dzieci w szkole – to wszystko za kilka tysięcy złotych oszczędności na etacie dyrektora. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że Pani także w trybie wniosku formalnego.

Radna – p. B. Nowak

W trybie formalnym. W swoim imieniu składam votum separatum a wytłumaczenie jest takie, że najpierw z ludźmi się rozmawia, proponuje się im coś, a dopiero potem postanawia się coś co w odczuciu społeczności tego miejsca, szkoły jednej i drugiej jest krzywdzące z prostego względu. Nie chcą tego faktu, nie chcą łączenia wbrew nawet ducha reformy, która została wprowadzona i należałoby uszanować taką wolę rodziców, nauczycieli, Rad Pedagogicznych i dopiero podejmować decyzję. Bardzo mi przykro, że tak się stało.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. To są głosy, które raczej powinny być w oświadczeniach i komunikatach. A przepraszam, votum separatum rzeczywiście.

Przechodzimy do kolejnego głosowania. Druk nr 321. **Nadanie imienia Samorządowemu Przedszkolu nr 125 w Krakowie, os. Tysiąclecia 12**. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 322. **Zmiana uchwały Nr XLIII/563/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia Domu Pomocy Społecznej w Krakowie przy ul. Rozrywka 1**. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 327. **Zmieniająca Uchwałę Nr LXIII/911/12 w sprawie nadania statutów miejskim instytucjom kultury (Domy, Ośrodki Kultury, Galeria Sztuki Współczesnej „Bunkier Sztuki'') oraz zmiany uchwały Nr CXIX/1271/06 Rady Miasta Krakowa z dnia**

25 października 2006 r. w sprawie utworzenia miejskiej instytucji kultury: Ośrodka Kultury - Biblioteka Polskiej Piosenki. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 340. **Zmieniająca uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 311. **Zmiana uchwały Nr XII/212/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XCVII/1449/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 lutego 2014 r. w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Krakowa**. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Druk nr 338. **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801).** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Projekt uchwały został przyjęty.

Na tym Proszę Państwa, zakończyliśmy głosowania.

OGŁOSZENIA I KOMUNIKATY

Przystępujemy do punktu ogłoszenia i komunikaty. Proszę bardzo, Pan Radny. Proszę łaskawie korzystać z przycisków, ułatwia to zachowanie kolejności zgłoszeń.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Jest też i tak czasem w naszej pracy samorządowej, że trud i wysiłek wielu osób przynosi bardzo wymierne efekty, szczególnie dot. spraw wrażliwych, związanych z ochroną zdrowia, z ochroną ludzkiego życia czy z leczeniem uzależnień. W imieniu swoim, ale także Zarządu Głównego Monaru, czy krakowskiego środowiska monarowców, bardzo serdecznie dziękuję jednej z osób, która w tych ławach zasiada – Jurkowi Friedigerowi, doradcy Prezydenta ds. Ochrony Zdrowia za pomoc i zaangażowanie, a właściwie za bycie motorem tego, by w Krakowie powstała nowa noclegownia i hostel dla krakowskiego Monaru. Bardzo serdecznie Ci Jurku dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Dzisiaj miałem przyjemność i zaszczyt otrzymać od organizatorów X jubileuszowego Międzynarodowego Biegu Skotnickiego. Właśnie ten puchar, o który mnie pytano co to jest za puchar, co to jest za medal. Ten był wyjątkowy, dlatego że uczciliśmy jeszcze podczas tego biegu 25-lecie samorządności i jeszcze kilka innych intencji jak X rocznica ogłoszenia kardynała Stanisława Dziwisza, Metropolitą Krakowskim 95 rocznica urodzin Karola Wojtyły. Wszyscy z Państwa mieli w tym swoją zasługę, gdyż w budżecie Miasta Krakowa w tym roku znalazły się pieniądze na ten bieg, a ja miałem zaszczyt organizować pierwszy i wszystkie pozostałe, być w komitecie organizacyjnym, więc jeszcze raz Państwu dziękuję i na ręce Pana Przewodniczącego

przekazuję ten puchar i medal jako pamiątkę z okazji tego jubileuszowego Międzynarodowego Biegu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Chcę mówić, że sport to zdrowie, bo niejako byłbym przeciwny swojej naturze. Bardzo proszę, Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Ja kilka spraw. Po pierwsze, chciałem przypomnieć osobą, które są członkami Rady Budżetu Obywatelskiego, że jutro o godz. 12.00 jest ostatnie posiedzenie przyjmujące lub nie, odwołania – tych odwołań mamy 21. Dlatego uprzejmie proszę osoby, które są członkami, żeby na to przyszły, ponieważ za chwilę będziemy musieli zdać sprawozdanie i ta frekwencja tam jest cienka. Patrzę i wiedza te osoby, o kim mówię. Po drugie, bardzo dziękuję uczestnikom Sesji uroczystej Rady Miasta i tym współtworzącym Sesję i tym, którzy w niej uczestniczyli. Osoby, które odebrały medale, ale nie odebrały certyfikatów bardzo proszę o zgłaszanie się do sekretariatu – tam to jest do odebrania. Po trzecie, za tydzień, 17 czerwca o godz. 12.00, tutaj, na tej Sali, mamy uroczystą Sesję Rady Miasta, zwołaną dla wręczenia srebrnych medali Cracoviae Merenti dla Opery i Stanisława Zasady. Sygnalizuję Państwu, że 1 lipca będzie Sesja specjalna, organizowana na Podgórzu w Magistracie Podgórskim z racji 100-lecia połączenia Krakowa z Podgórzem. Ostatnia sprawa. Na następnej Sesji 24, czyli 24 za 2 tyg. odbędą się dwie Sesje – jedna zwykła o godz. 10. 00, a druga – nadzwyczajna o godz. 16.00, w celu przyjęcia absolutorium. Zawsze tak robiliśmy, więc przygotujcie się, że to w takim trybie będzie wyglądało. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Lasota

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa ma jakieś oświadczenia i komunikaty? Proszę Państwa po części pochmurnej pierwszej części naszych obrad, przerwa okazała się być uzdrowieńcza, udało nam się zrealizować cały porządek obrad. Bardzo proszę Państwa o sprawdzenie obecności, o potwierdzenie swojej obecności na sali. Proszę o uruchomienie stosownych urządzeń. Dziękuję bardzo.

ZAKOŃCZENIE SESJI

Szanowni Państwo Radni, zamykam obrady XVI zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa na 45 min. przed wyznaczonym limitem. Dziękuję Państwu za obecność.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj